

تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثنائي اللغة في مسكن
مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو



البحث العلمي

مقدمة إلى كلية التربية والعلوم التدريسية لإكمال شروط الإختبار للحصول
على درجة سرجانا في التربية

إعداد

عبد الفتاح

الرقم الجامعي : ٢٠١٧٤٠٣٠١٩

قسم تعليم اللغة العربية

شعبة التعليم المدرسة

كلية التربية

جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية
بورووكرتو

2024

التقرير بالأصالة

التقرير بالأصالة

أنا الموقع أدناه :

الاسم : عبد الفتاح
رقم القيد : ٢٠١٧٤٠٣٠١٩
الشعبة : تعليم المدرسة
القسم : تعليم اللغة العربية
الكلية : التربية والعلوم التدريسية

أقر بأن هذا البحث العلمي الذي أحضره لتوفير شرط النجاح لنيل درجة سرجانا تحت الموضوع :
تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثنائي اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو

وإذا إدعى أحد استقبالا أنه من بحثه ويأتي بالبيان أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك. إنني أعرف تماما واقتبست بعض البيانات والأفكار من عدة المصادر. وكتبت الاستشهاد بشكل صحيح بجميع المواد من المصادر والمراجع الأخرى من البحث الذي قام به أشخاص أو مؤسسات.

وإذا كان بياني غير صحيح لاحقا، فأنا على استعداد لقبول العقوبات الأكاديمية أي إلغاء شهادة تخرج ولقب سرجانا في التربية.

بوروكرتو، ٤ مارس ٢٠٢٤

صاحب الإقرار



عبد الفتاح

رقم القيد : ٢٠١٧٤٠٣٠١٩

تقرير لجنة المناقشة

تقرير لجنة المناقشة

هذا البحث العملي، تحت الموضوع:

تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثنائي اللغة في مسكن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو.

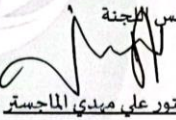
كتبه عبد الفتاح ٢٠١٧٤٠٣٠١٩ طالب لقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة بروفييسور كياهي الحاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بوروكرتو قد اكتفت المناقشة الجامعية للحصول على درجة سرجانا في التربية، قرره اللجنة بنجاحة.

وتتكون اللجنة في ٦ مارس ٢٠٢٤ من:

سكرتير اللجنة


د. فخر هداية الماجستير

رئيس اللجنة


دكتور علي مهدي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧.٢٢٥٢.٠٨.١١.٠٠٧ رقم التوظيف: ١٩٨٩.٦.٥٢.١٥.٣١.٠٠٣

المناقش الرئيسي


د. صبور الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧.٣.٧١٩٩٣.٠٣١

رئيس شعبة التعليم المدرسة




دكتور أبو زيد الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠٢٢.١١.١١.٠٠١

تقرير المشرف

تقرير المشرف

لفضيلة

رئيس شعبة تعليم المدرسة

كلية التربية والعلوم التدريسية

جامعة بروفيسور كياهي الحاج سيف الدين زهري

الإسلامية الحكومية بوروكرتو

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث (قدمه الباحث)

الاسم : عبد الفتاح

رقم القيد : ٢٠١٧٤٠٣٠١٩

شعبة : تعليم المدرسة

قسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثنائي اللغة في مسكن مدرسة

محمديّة المتوسطة الأولى بوروكرتو

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإرشادات والتوجيهات اللازمة

ليكون على شكل

مطلوب لاستفتاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا في التربية.

تقريراً ببوروكرتو، ٤ مارس ٢٠٢٤

المشرف

دكتور علي مهدي الملاجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٢٢٥٢٠٠٨٠١١٠٠٧

تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثنائي اللغة في مسكن مدرسة محمدية

المتوسطة الأولى بورووكرتو

عبد الفتاح

2017403019

التجريد

يبحث هذا البحث ويحلل تنفيذ منهج اللغة العربية في برامج اللغة ثنائية اللغة مع التركيز بشكل رئيسي على تطوير مهارات اللغة العربية والإنجليزية لدى الطلاب. تم تصميم هذا البرنامج لتوفير تجربة تعليمية متعمقة باللغتين على أمل إنتاج خريجين يتمتعون بمستوى عالٍ من مهارات التواصل باللغتين العربية والإنجليزية. الدافع وراء هذا البحث هو الحاجة للأفراد الذين لديهم مهارات لغوية مزدوجة، مع الأخذ في الاعتبار أهمية التواصل بين الثقافات والعلاقات الدولية في عصر العولمة. مع اللغة العربية كلغة التركيز، يهدف هذا البرنامج ثنائي اللغة إلى الجمع بين الثراء الثقافي والتاريخي للغة العربية مع التطور التواصلي للغة الإنجليزية. صياغة هذا البحث هي كيف تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثنائي اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو؟ ما هي طريقة المستخدمة في تعليم اللغة ثنائي اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو؟

في هذا البحث، طريقة البحث المستخدمة هي البحث النوعي مع الأساليب الوصفية. تم استخدام طريقة البحث هذه لاستكشاف فهم متعمق لتطبيق منهج اللغة العربية في البرامج ثنائية اللغة. يتضمن النهج النوعي مقابلات مع مقدمي الرعاية في برنامج مدرسة محمدية ١ بورووكيرتو، ومديري البرامج، وسانثري، في حين يستخدم النهج الكمي الاستبيانات واختبارات الكفاءة اللغوية لقياس مستوى نجاح البرنامج.

وأظهرت نتائج البحث أن تطبيق منهج اللغة العربية في البرامج ثنائية اللغة حقق عدداً من النجاحات، بما في ذلك تطوير مهارات التحدث والكتابة والاستماع والقراءة

باللغتين العربية والإنجليزية. وتشمل العوامل الداعمة كفاءة المحاضر، والمواد التعليمية ذات الصلة، وبيئة التعلم المواتية. ومع ذلك، فقد تم أيضاً تحديد تحديات مثل محدودية الموارد ومستوى استعداد الطلاب للتعلم ثنائي اللغة.

ويمكن ملاحظة تأثير هذا البرنامج في زيادة فهم الطلاب للتنوع الثقافي وتطوير مهارات الاتصال لديهم باللغتين. وبصرف النظر عن ذلك، هناك تغييرات إيجابية في تصورات الطلاب للغة العربية كلغة تدريس للعلوم والتفاعل العالمي.

ويخلص هذا البحث إلى أن تطبيق منهج اللغة العربية في البرامج ثنائية اللغة له أثر إيجابي على مهارات الطلاب في اللغتين العربية والإنجليزية. ولذلك يوصى بمواصلة تطوير هذا البرنامج من خلال الاهتمام بالجوانب التقييمية وتحسين جودة التدريس لدعم تحقيق أهداف البرنامج على النحو الأمثل.

الكلمات الأساسية: تطبيق, منهج, ثنائي اللغة



التجريد الإنجليزية

ABSTRACT

This research investigates and analyzes the implementation of the Arabic language curriculum in bilingual language programs with the main focus on developing Arabic and English language skills in students. This program is designed to provide an in-depth learning experience in both languages with the hope of producing graduates who have a high level of communicative skills in Arabic and English.

This research is motivated by the need for individuals who have dual language skills, considering the importance of cross-cultural communication and international relations in the era of globalization. With Arabic as the focus language, this bilingual program aims to combine the cultural and historical richness of Arabic with the communicative sophistication of English. The formulation of this research is How is the Arabic language curriculum implemented in the bilingual language program at the Purwokerto Muhammadiyah Junior High School dormitory? What are the supporting and inhibiting factors in implementing the Arabic language curriculum in the bilingual language program at the SMP 1 Muhammadiyah Purwokerto dormitory? What is the impact of the bilingual program on students' ability to speak Arabic and English in the Purwokerto Muhammadiyah Junior High School dormitory?

In this research, the research method used is qualitative research with descriptive methods. This research method was used to explore an in-depth understanding of the implementation of the Arabic language curriculum in bilingual programs. The qualitative approach includes interviews with caregivers at SMP Muhammadiyah 1 Purwokerto, program managers, and parasantri, while the quantitative approach uses questionnaires and language proficiency tests to measure the level of success of the program.

The research results show that the implementation of the Arabic language curriculum in bilingual programs has had a number of successes, including the development of speaking, writing, listening and reading skills in Arabic and English. Supporting factors include lecturer competence, relevant learning materials, and a conducive learning environment. However, challenges such as limited resources and students' level of readiness for bilingual learning were also identified.

The impact of this program can be seen in increasing students' understanding of cultural diversity and developing their communication skills in two languages. Apart from that, there are positive changes in students' perceptions of Arabic as a language of instruction for science and global interaction.

This research concludes that the implementation of the Arabic language curriculum in bilingual programs has a positive impact on students' Arabic and English language skills. Therefore, it is recommended that this program continue to be developed by paying attention to evaluative aspects and improving the quality of teaching to support optimal achievement of program objectives.

Keywords : *implementation, curriculum, language bilingualism*

الإستهلال

“أَصْلِحْ نَفْسَكَ يَصْلِحْ لَكَ النَّاسُ”

“وَمَا اللَّذَّةُ إِلَّا بَعْدَ التَّعَبِ”

“جَرَبٌ وَلَا حِطُّ تَكُنْ عَارِفًا”

“تعب جسمك من أجل أشياء مفيدة”



الإهداء

الحمد لله على كل النعم التي منحنا في شكل نعم الإيمان والإسلام والإحسان، حتى أن تكون الباحث من إكمال هذا البحث جيدا على الرغم من وجود العديد من الأخطاء و أوجه القصور فيه. اللهم صل وسلم على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم الذي قد حملنا من الظلمات إلى النور. قام الباحث بتجميع هذا البحث العلمي وتقديمه للحصول على درجة سرجانا في كلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورو وكرتو .

عرف الباحث أن إعداد هذا البحث العلمي بعد ما يكون عن الكمال، وذلك بسبب التحديد الموجود في الباحث. هذا البحث العلمي لا ينفصل عن المساعدة التي قدمتها مختلف الأطراف. لذلك يعرب الباحث عن أسى آيات الشكر والتقدير للمشرف هو الدكتور أنجانج برهان الدين يوسف. ومع الشكر أهدي هذا البحث العلمي إلى :

١. لوالدي الباحث المحبوبان أبي سائما وأمي نيسييه، هما الذين يقدمان دائما دعما لا نهاية له سواء الصلوات أو المواد، ويقدمان دائما الدعم والتحفيز لي حتى أتمكن من إكمال هذا البحث العلمي بشكل جيد.

٢. لمعلمي الأستاذ حسن الدين، الأستاذ إاق برهان الدين، الأستاذ يزيد محفوظ، الأستاذة عزيزة

٣. لأصدقائي المحبوبون الذين يرافقون دائما ويساعدون ويقدمون التحفيز والدعم والتشجيع والصلوات لانهاية لها.

أتمنى أن تمنحك هذا البحث العلمي القليل من الفخر والسعادة لدليل على إخلاصي في طالب العلم.

كلمة الشكر والتقديم

الحمد لله رب العلمين سبحانه وتعالى على بركاته وتوجيهاته، صلاة وسلام دائما بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم، الحمد لله لقد كتبت البحث العلمي لوفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا في كلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو. وأتم الباحث الرسالة الجامعية بتوفيق الله تحت الموضوع:

"تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثنائي اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو"

وفي كتابه هذا البحث العلمي أشكر على مساعدة الأساتيد والأخوان والأخوات. ولذلك في هذه الصفحة أريد أن اقدم كلمة الشكر ولمن قد ساعدوني، منهم المكرمين:

1. بروفييسور الدكتور فوزي، عميد كلية التربية وعلوم التدريس في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
2. الدكتور سوبارجو، الماجستير، نائب العميد الأول لكلية التربية وعلوم التدريس في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
3. الدكتور نور فوادي، الماجستير، نائب العميد الثاني لكلية التربية وعلوم التدريس في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
4. بروفييسور الدكتور صبر، نائب العميد الثالث لكلية التربية والتعليم في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
5. الدكتور أبو ضارين، الماجستير، كرئيس لقسم التربية المدرسة، كلية التربية والعلوم التدريسية في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
6. الدكتورة أدي روسواتي، الماجستير كرئيس برنامج الدراسة تعليم اللغة العربية في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
7. الدكتور انجاع بورهان الدين يوسف، الماجستير كمشريف أكاديمي لقسم الدراسة تعليم اللغة العربية العام ٢٠٢٠ في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو وبصفته كمشرف هذا البحث العلمي الذي قام بتوجيهه وتوجيه إعداد هذه الرسالة الجامعية

٨. شكرا لِدكتور علي مهدي الماجستير كمشرف على أطروحتي الذي أرشدني إلى التجربة المناقشة
٩. جميع المحاضرين والموظفين الإداريين في كلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة بروفيسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
١٠. لوالدي الباحث المحبوبان أبي سائما وأمي نيسيه ، هما الذين يقدمان دائما دعما لا نهاية له سواء الصلوات أو المواد، ويقدمان دائما الدعم والتحفيز لي حتى أتمكن من إكمال هذا البحث العلمي بشكل جيد.
١١. لأصدقائي الباحث في قسم التعليم اللغة العربية خاصة للفصل (أ) ٢٠٢٠ الذين يصاحبون الباحث وقدموا الدعم والتشجيع لهم أثناء في الجامعة.
١٢. لأصدقائي الباحث المحبوبون الذين يرافقون دائما ويساعدون ويقدمون التحفيز والدعم والتشجيع والصلوات لانهاية لها وهم محمد ابن عطاء الله، عرفان مصنف، إصلاح الأنام، محمد دويز الاغكرا، فتور فهرزي، محمد دويز الأغكرا
١٣. شكرا لأصدقائي في المعهد ، وخاصة الغرفة الثانية الذين شجعوني دائما في عملية العمل على أطروحتي ، بما في ذلك سبحانه يوسف عبد الله ، وعلي عمران طيبي ، وسيفول مولانا ، وأفان دانا سافوترا ، وفيصل الرحمن

بورووكرتو، ٤ مارس ٢٠٢٤

صاحب الإقرار

عبد الفتاح

عبد الفتاح

رقم القيد : 2017403019

المحتويات

i.....	التقرير بالأصالة
ii.....	تقرير لجنة المناقشة
iii.....	تقرير المشرف
iv.....	التجريد
vi.....	التجريد الإنجليزية
viii.....	الإستهلال
ix.....	الإهداء
x.....	كلمة الشكر والتقديم
xii.....	المحتويات
١.....	الفصل الأول الإطار العام
١.....	أ. مقدمة
٦.....	ب. تعريف المصطلحات
٦.....	١. منهجية اللغة العربية
٧.....	٢. ثنائية اللغة
٨.....	٣. مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو
٩.....	ج. أسئلة البحث
٩.....	د. أهداف البحث وفوائده
١٠.....	هـ. الدراسات السابقة
١٣.....	و. تنظيم كتابة البحث
١٤.....	الفصل الثاني الإطار النظري
١٤.....	أ. التطبيق

ب. منهجية اللغة العربية.....	١٥
١. تعريف المنهج.....	١٥
٢. تعريف منهجية اللغة العربية.....	١٦
٣. مكونات المنهج العربي.....	١٧
٤. تطبيق المنهج العربي.....	١٨
ج. ثنائية اللغة.....	١٩
١. تعريف ثنائية اللغة.....	١٩
٢. تعليم ثنائي اللغة.....	١٩
٣. فوائد تعليم ثنائي اللغة.....	٢٠
د. تعليم اللغة العربية.....	٢٠
أ. تعريف اللغة العربية.....	٢٠
ب. نموذج تعليمي لمنهج كلية المعلمين الإسلامية.....	٢٢
ج. إستراتيجيات تعليم اللغة العربية.....	٢٣
د. تقييم تعلم اللغة العربية.....	٢٤
الفصل الثالث منهجية البحث.....	٢٧
أ. أنواع البحوث.....	٢٧
ب. مكان البحث وزمانه.....	٢٨
ج. موضوع البحث.....	٢٩
د. أسلوب جمع البيانات.....	٣٠
هـ. أسلوب تحليل البيانات.....	٣٥
الفصل الرابع.....	٣٨
وصف البيانات.....	٣٨

٦٣.....	الفصل الخامس.....
٦٣.....	ملخص نتائج البحث والإقتراحات.....
٦٥.....	قائمة المراجع.....
٦٨.....	الملاحق.....



الفصل الأول

الإطار العام

أ. مقدمة

التعليم حاجة مهمة للإنسان في الحياة المعيشية. ومن خلال التعليم، يتعلم الإنسان أيضًا أشياء كثيرة، بدءًا من عدم المعرفة وحتى المعرفة. يمكن للإنسان أن يكتسب المعرفة من خلال التعليم لحياته المستقبلية. في قانون نظام التعليم الوطني رقم ٢٠.٣.٢٠٠٣ الفصل الثاني المادة ٣، تنص على ما يلي:

"تعمل التربية الوطنية على تنمية شخصية الأمة وقدراتها الحضارية لجعل حياة الأمة أكثر ذكاءً، وتهدف إلى تنمية قدرات الطلاب ليصبحوا بشراً مؤمنين بالله تعالى ومخلصين له، ذوي أخلاق نبيلة، يتمتعون بصحة جيدة، وواسعة الاطلاع، وقادرة، ومبدعة، ومستقلة، ويصبحون مواطنين ديمقراطيين ومسؤولين"

كما أن التعليم لا يتحدث عن الإرادة بل عن المطالب العالمية. على الصعيد العالمي، تشتد المنافسة في مجالات العلوم والتكنولوجيا. إن التطور مع مرور الوقت للتقدم في مجال التعليم في العالم أمر لا شك فيه. ومع ذلك، لا يزال التعليم في إندونيسيا يخضع لعملية تطوير. واستنادًا إلى المكانة المهمة جدًا لثنائية اللغة كوسيلة للتواصل، يمكن القول أن هناك حاجة لإتقان ثنائية اللغة على المستوى الدولي. يجب أن يكون هناك وعي بضرورة تنفيذ التعلم ثنائي اللغة. إن استخدام التعلم ثنائي اللغة في تقديم المواد التعليمية ليس بالأمر السهل. ولذلك يجب على

التربويين الاهتمام بكل مكون تعليمي موجود. أحد مكونات التعليم هو أساليب التعلم. طريقة التعلم هي خطة يمكن استخدامها للتدريس. تعد طرق التعلم مهمة جدًا في عملية التعلم، لأن التعلم الناجح لا يقتصر على التدريس فقط

عند استخدام التكنولوجيا، من المهم جدًا معرفة المزيد من المعلومات حول هذا الموضوع. هناك الكثير من المعلومات في هذا المجال، الكثير من المعلومات التي يجب اكتشافها. وبالمثل، فإن اللغة العربية المستخدمة كل يوم في المدارس الداخلية الإسلامية في جميع أنحاء العالم تتبع تدفق التغيير. لا توجد قائمة على الإطلاق، وسيتم حفظ الجميع لبقية العالم. وهذا هو المقصود بأنواع الطعام المختلفة لليوم التالي في الوطن العربي وغيره. وفي الوقت نفسه، بذلت المدارس الداخلية الإسلامية جهودًا لتنفيذ تعلمها باستخدام أساليب التعلم الحديثة. ويمارس الطلاب حفظ المحادثات كل يوم ويتدربون على قراءة الأدب العربي¹

إن أحد أهداف التعليم هو إنتاج جيل متفوق وذكي وذو شخصية نبيلة. ومن المأمول أيضًا أن يتمكن التعليم من تشجيع التغيير نحو أشياء أفضل من الجيل السابق. من خلال التعليم، من المتوقع أن تكون الأمة الإندونيسية قادرة على إنتاج جيل مبدع ومبتكر وموجه نحو الحلول ومنتج في تقدم الأمة. تنص ديباجة دستور ١٩٤٥ صراحة على أن تربية حياة الأمة هي مسؤولية الدولة.

¹ Mohammad Jailani, "Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Kurikulum Merdeka di Pondok Pesantren," *Jurnal Praktik Baik Pembelajaran Sekolah dan Pesantren* 1, no. 01 (3 Agustus 2022): hal. 8.

ومن المناهج التي يتم اتباعها هو نظام التعلم المستقل. يتم تفسير حرية التعلم على أنها خطة تعلم تمنح الطلاب الفرصة للدراسة بطريقة مريحة وهادئة، دون الشعور بالضغط، وبسعادة دون ضغوط، والاهتمام بالموهب الطبيعية التي يتمتع بها الطلاب. محور حرية التعلم هو حرية التفكير بشكل خلاق ومستقل. المعلم باعتباره المادة الرئيسية والذي من المتوقع أن يكون دوره قادرًا على العمل كقوة دافعة لاتخاذ الإجراءات التي توفر أشياء إيجابية للطلاب. الاستنتاج المتعلق بمفهوم التعلم هو شكل من أشكال العرض في إعادة تنظيم نظام التعليم الوطني. إن إعادة الترتيب هذه هي من أجل الترحيب بالتغيرات والتقدم الذي تشهده الأمة حتى تتمكن من التكيف مع العصر المتغير.²

يعد المنهج عنصرا هاما في تنظيم التعليم لتحقيق الأهداف التعليمية. المنهج عبارة عن خطة تستخدم كدليل أو دليل في أنشطة عملية التعليم والتعلم (فاطمة واتي ويسريزال، ٢٠٢٠). فالمنهاج عبارة عن خطة وترتيب فيما يتعلق بالأهداف والمحتوى والمواد التعليمية والأساليب المستخدمة، كدليل في أنشطة عملية التعليم والتعلم لتحقيق الأهداف التعليمية. وتماشيا مع التطورات مع مرور الوقت، تم تطوير المناهج الدراسية أيضا لتلبية المتطلبات التعليمية. ويعد هذا التغيير بمثابة

² Muhammad Fakhri Khusni, Muh Munadi, Dan Abdul Matin, "Implementasi Kurikulum Merdeka Belajar Di Min 1 Wonosobo" 12 (2022): Hal. 61.

جهد لتحسين جودة التعليم وإنشاء جيل من الأشخاص يتمتع بموارد بشرية جيدة ويمكنه التنافس مع الدول الأخرى.³

يعد تطوير مناهج تعليم اللغة العربية أمرًا مهمًا للغاية، سواء إعداد مناهج لغة جديد تمامًا، أو تحسين وتطوير المناهج الحالية. من المؤكد أن مناهج تعلم اللغة في عصر العولمة هذا أكثر تعقيدًا لأنه يجب أن يأخذ في الاعتبار عوامل ومتغيرات مختلفة تتعلق بفلسفة (طبيعة ووظيفة) اللغة، والجوانب الاجتماعية والثقافية، وعلم نفس الطلاب الذين يتعلمون اللغة، والبيئة الاجتماعية والسياسية، أنظمة التعليم والتعلم وما إلى ذلك.

تشهد ديناميكيات وتحولات معقدة في النظام الاجتماعي ناجمة عن عوامل داخلية وخارجية. المنهج ليس ثابتًا، بل يمكن أن يتغير المنهج ديناميكيًا وفقًا للتغيرات نفسها. يجب معالجة الجهود المبذولة للاستجابة للتغيرات الاجتماعية في المجتمع وكذلك الأهداف التعليمية على المستوى الوطني وفي المؤسسات التعليمية من خلال تصميم وتطوير المناهج الدراسية وفقًا للعصر

وفي هذه الحالة يهتم الباحث بالبحث على مستوى المدرسة الثانوية لأن المؤسسة التعليمية المستخدمة للبحث هي مدرسة قامت مؤخرًا بتطبيق واستخدام منهج مستقل في تعلمها، أحدها برنامجها المتفوق وهو البرنامج الداخلي. حيث يتعلم السانثري أو الطلاب اللغات الأجنبية وخاصة العربية والإنجليزية. وبالتالي، وبناء على الخلفية التي تم شرحها، يهتم الباحث بدراسة "تطبيق المنهج العربي في البرنامج ثنائي

³ Rudi Martin Dan Mangaratua Marianus Simanjorang, "Pentingnya Peranan Kurikulum Yang Sesuai Dalam Pendidikan Di Indonesia" 1 (2022): Hal. 125.

اللغة في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو " لأن البرنامج المتفوق في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو هو برنامج جديد ويستخدم بالفعل مستقل و إتقان أساليب التعلم المبنية على المناهج نحو اللغات الأجنبية. وبصرف النظر عن ذلك، فإن الباحثة مهتمة بعملية التعلم ثنائي اللغة التي يتم تدريسها في السكن ونموذج التعلم، وترى الباحث أن هذا يحتاج إلى دراسة أعمق، سواء من حيث نظام التعلم أو تصميم المناهج الدراسية. وبعيداً عن ذلك، فقد اهتم الباحث بهذه المناقشة لأنه لا يوجد في بورووكرتو الكثير من المدارس الإعدادية التي تعطي الأولوية للغتين، وهما العربية والإنجليزية في مدارسها، لذا فهي مناسبة لاستخدامها كمادة بحثية، سواء لدراسة نظام التعلم أو الممارسات اللغوية المستخدمة في الحياة اليومية مع التخصص/المنتج الذي أخذته في دراستي.

في هذه الدراسة ، أجرى الباحث مقابلات مع مديري برنامج الصعود ، وبالتحديد الأستاذ حسبي في ١٣ و ١٧ نوفمبر و 9 ديسمبر. في مقابلة مع الأستاذ حسبي في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو سأل الباحث كثيراً عن برنامج الصعود الذي يركز في البرنامج الطلاب في السكن على تعلم لغتين ، وهما العربية والإنجليزية^٤

^٤ مقابلة مع الأستاذ حسبي في ١٣ و ١٧ نوفمبر و ٩ ديسمبر

ب. تعريف المصطلحات

تجنب إمكانية وجود تفسير مختلف من الغرض من عنوان البحث أعلاه، هنا يشعر المؤلف بالحاجة إلى تقديم شرح وتأكيد عن تطبيق المنهج العربي في البرنامج ثنائي اللغة في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو

١. منهجية اللغة العربية

يعد المنهج جزءًا من عنصر تعليمي مهم جدًا. يتم إعداد المنهج لتسهيل عملية التدريس والتعلم تحت إشراف ومسؤولية المدرسة أو المؤسسة التعليمية. شهدت إندونيسيا ما لا يقل عن عشرة تعديلات على المناهج الدراسية كان لها تأثير على أساليب تعلم الطلاب. بدءًا بخطة التعلم المستقل التي كثر الحديث عنها، قامت إندونيسيا بتنفيذها ثلاث مرات في أقل من عقد من الزمن. تعتبر هذه التغييرات ضرورة من شأنها أن توفر جوًا تعليميًا أكثر ابتكارًا ونأمل في تحسين المهارات. بالنظر إلى نموذج الحياة المتغير في القرن الحادي والعشرين، فمن الضروري تطوير المهارات والكفاءات التي تتماشى مع الاحتياجات الحالية والمستقبلية، مثل مهارات حل المشكلات، ومهارات الاتصال والتعاون، والإبداع والابتكار، ومحو الأمية الإعلامية، والاتصال وتكنولوجيا.⁵

⁵ Fitri Masturoh dan Ihwan Mahmudi, "Implementasi Kurikulum Merdeka Belajar dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Kalamuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 4, no. 2 (25 Juli 2023): hal. 208,.

إنه لمن المعروف أن المنهج الدراسي يتكون من أربعة عناصر أساسية وهي الأهداف التعليمية، المحتوى، طرق التدريس ووسائله، و التقييم.^٦

تم تدريس اللغة العربية في إندونيسيا منذ انتشار الإسلام في هذا الأرخبيل، وبالتحديد في القرن الثالث عشر الميلادي تقريباً، وفي الماضي، كان تعلم اللغة العربية مجرد تعميق وفهم التعاليم الإسلامية الواردة في الكتاب المقدس القرآن والحديث، وكلاهما مكتوب باللغة العربية، وبالتالي فهم وتعلم اللغة العربية أمر ضروري. ويبدو أن أهداف تعلم اللغة العربية في الوقت الحاضر شهدت تطوراً كبيراً. والدليل على ذلك أن تعلم اللغة العربية في إندونيسيا بدأ من مرحلة الطفولة المبكرة أو رياض الأطفال إلى الجامعة. إن وجود تعلم اللغة العربية في المدارس والجامعات والمؤسسات التعليمية الإسلامية الأخرى يدل على الجدية في تطوير النظام وجودته.^٧

٢. ثنائية اللغة

يذكر هولمز في مارجانا (٢٠٠٩؛ ١١) أن برامج التعلم ثنائي اللغة تهدف إلى تعزيز ثنائية اللغة عن طريق استخدام اللغة الأولى بشكل متناسب أو استخدام لغتين كلغة التدريس لمختلف المواد. وتمشيا مع هذا الرأي، يذكر أندرسون وبوير في مارجانا (٢٠٠٩؛ ١٠) أن برامج التعلم ثنائي اللغة تشير إلى استخدام

^٦ محمد أحسن الدين، تقويم تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، المجلد الرابع - العدد الأول

يونيو ٢٠١٦، الصفحة ٥٧

^٧ Fatwiah Noor, "Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab di Perguruan Tinggi," *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 2, no. 1 (30 Juni 2018): hal. 15.

لغتين كلغة التدريس في عملية التعلم. إن استخدام لغتين للتعليم في أنشطة التعلم ليس بالأمر السهل. أحد الجوانب التي يجب على المعلم الذي يقوم بالتدريس في فصل ثنائي اللغة أن ينتبه إليه هو الاهتمام بالمهارات اللغوية لطلابه. ويهدف هذا إلى التأكد من أن المعلمين قادرون على خلق جو ملائم للفصل الدراسي، وإحياء جو الفصل، وإقامة تفاعلات جيدة مع الطلاب. الهدف الآخر الذي يجب تحقيقه هو أن يتمكن الطلاب من فهم المادة التي يقدمها المعلم في جو تعليمي ممتع من خلال اللغة التي يستخدمها المعلم.⁸

بشكل عام، توجد بيئات اللغة العربية فقط في المدارس الداخلية الإسلامية، ولكن بشكل متزايد، يتطور هذا النوع من البرامج أيضًا في بيئات المدارس الداخلية غير الإسلامية. ليس فقط جعل اللغة العربية لغة تدرس في الفصل، ولكن أيضًا تطبيقها على نطاق واسع في البيئة المدرسية.⁹ واحد منهم هو مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو.

٣. مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو

مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو هي مؤسسة تعليمية خاصة تقع في جي. رواد الاستقلال رقم ٠٦. جنوب بوروكرتو، منطقة بانيوماس، جاوة الوسطى.

⁸ Shely Nasya Putri, "Analisis Alih Kode Pada Bahasa Guru Dalam Kegiatan Pembelajaran Di Kelas Bilingual," *Kandai* 14, No. 1 (12 Juli 2018): Hal. 451.

⁹ Muhammad Dalle Dan Muhammad Jundi, "Lingkungan Berbahasa Arab Di Madrasah Aliyah Bilingual Batu," *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 3, No. 2 (29 Oktober 2021): Hal. 58.

تتمتع هذه المدرسة ببرنامج ممتاز وهو البرنامج الداخلي الذي يركز على طلاب مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو لتعلم اللغات الأجنبية وهي العربية والإنجليزية، وهذا ما يجعل الباحثين مهتمين بدراسته كمادة بحثية.

ج. أسئلة البحث

١. كيف تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثنائي اللغة في مسكن مدرسة

محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو؟

٢. ما هي طريقة المستخدمة في تعليم اللغة ثنائي اللغة في مسكن مدرسة

محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو؟

د. أهداف البحث وفوائده

(١) أهداف البحث

١. لمعرفة كيف تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثنائي اللغة في مسكن

مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو

٢. لمعرفة ما هي طريقة المستخدمة في تعليم اللغة ثنائي اللغة في مسكن مدرسة

محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو

(٢) فوائد البحث

أن يأمل وجود هذا البحث فوائد مباشرة لتحسين نوعية التعليم بشكل

عام. هناك اثنان الفوائد لهذا البحث، وهي الفوائد النظرية والعملية. وأما

التفسير هو:

(١) الفوائد النظرية

- أ. تقديم أفكار لتطوير المناهج سواء من تعلم اللغة العربية
ب. كأساس أو مرجع لمزيد من الأبحاث المتعلقة بتطوير منهج اللغة
العربية في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو
بوروكيرتو وكمادة لمزيد من البحث

ج. تنفيذ برامج ثنائية اللغة في الحياة اليومية

(٢) الفوائد التطبيقية

- أ. للمعلمين يمكن استخدامه من قبل المعلمين، وخاصة معلمي اللغة
العربية كمرجع في تنفيذ منهج تعلم اللغة العربية، سواء في عملية
التعلم داخل الفصل أو خارج الفصل الدراسي حتى يمكن تنفيذ
أهداف المنهج بشكل جيد. ويمكن تنفيذ ثنائية اللغة بشكل جيد
ب. بالنسبة للمدارس، من المتوقع أن توفر نتائج البحث مدخلات حول
كيفية تطوير منهج تعلم اللغة العربية من خلال التنفيذ والتقييم
وغيرها من البرامج مثل البرامج ثنائية اللغة.
ج. للباحث كأداة تعليمية لتحسين القدرات في مجال البحث التربوي
وزيادة المعرفة حول المناهج الدراسية وثنائية اللغة وتنفيذها.

هـ. الدراسات السابقة

- البحث السابق هو شيء مهم في كتابة مراجعة بحثية حتى تتمكن من وصف
الاختلافات في الأبحاث التي سيجريها الباحث بوضوح مع الأبحاث الأخرى التي كانت

موجودة سابقا ، بحيث يكون لهذا البحث أوجه تشابه حتى يتمكن من تجنب

الانتحال. هنا كتب الباحث ثلاث دراسات سابقة سيتم وصفها ومنها:

١. مجلة : نور العابدين وشمس العارفين ونوغراهيبي فطرة رزقي سياركارنا

"إدارة تطبيق التعلم ثنائي اللغة في المدارس الداخلية الإسلامية الحديثة

مدرسة محمدية الداخلية جيتيس بونوروغو جاوة الشرقية" مجلة

الدراسات التربوية والإسلامية مجلد 12 عدد 01 يناير - يونيو 2022

• المتشابه:

في بحثهم ، يستخدم كلاهما نهجا نوعيا ويناقشان عملية التعلم ، أي التعلم

ثنائي اللغة. ومناقشة التطبيقات ثنائية اللغة

• الاختلاف:

الفرق في نظام التعلم. في المجلة التي كتبها نور العابدين ، هناك عدة خطوات ،

إحداها التعلم باستخدام نظام المهجع بينما في أطروحتي التعلم ثنائي اللغة في

مدرسة محمدية متوسطة الأولى بوروكرتو لا يزال يستخدم نظام التعلم

العام.

٢. مجلة بقلم إيفا أرينال "إدارة تعلم اللغة العربية في تحسين مهارات

اللغة العربية والإنجليزية) دراسة في مهد الجامعة الإسلامية الحكومية

كيرينجي مجلة الترياي ، المجلد 13 ، العدد 01 ، يناي ر - يونيو 2017

• المتشابه:

في المجلة، يناقش كلاهما تعلم اللغة العربية وكلاهما يناقش اللغات ثنائية اللغة ويناقش أيضا التخطيط والتنفيذ والتقييم

• الختلاف:

في المجلة التي كتبها إيفا ، تركز أكثر على إدارة التعلم ، بينما في أطروحتي أركز أكثر على تطبيقها .

٣. مجلة كتبتها إيكسا ستي ويري و فيرا صافيكسا "الرسوم المتحركة التفاعلية للمفردات بلغتين) عرب ي-إنجليزي (في RA الكويت *Pusdiklat* ديوان الدعوة بيكاس ي. مجلة بينا إنساني لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، المجلد 2، العدد 2، تشرين الأول/أكتوبر 2015، 85-100

• المتشابه:

كلاهما يناقش لغتين، وهما العربية والإنجليزية

• الختلاف:

أطروحة الباحث والمجلة التي كتبها إيكسا سيتوريني و فيرا سوفيكسا لها اختلافات في محتوى المناقشة في المجلة إيكسا سيتوريني و فيرا سوفيكسا أكثر تركيزا على مناقشة الرسوم المتحركة التفاعلية للمفردات بينما أطروحتي أكثر نحو التعليم الثنائي اللغة. تشمل نتائج طريقة التعلم بالرسوم المتحركة التفاعلية لتقديم ثنائي اللغة للطلاب ما يلي: تحسين

تقديم التعلم من المعلمين إلى الطلاب ، مما يسهل على الطلاب التعرف

على المفردات وحفظها ، وجذب اهتمام الطلاب بالتعلم

و. تنظيم كتابة البحث

الباب الأول، يحتوي على خلفية البحث المسألة، و تعريف المصطلحات، أسئلة

البحث، واهداف البحث وفوائده، الدراسات السابقة، تنظيم كتابة البحث.

الباب الثاني، يناقش الأساس الإطار النظرية الذي يتضمن مناقشة النظريات

المستخدمة في هذا البحث ويحتوي على البحوث ذات الصلة كمادة مرجعية للمؤلف

في كتابة البحث العلمي عن تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثنائي اللغة في

مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو

الباب الثالث، يناقش منهجية البحث التي تحتوي على أنواع البحث، طريقة

البحث، مكان البحث وزمانه، موضوع ومشاركة البحث، أسلوب جمع البيانات

وأسلوب تحليل البيانات.

الباب الرابع، يحتوي على مناقشة لحصول البحث المقدم في شكل معالجة

البيانات التي تم الحصول عليها سابقا من خلال الملاحظة والمقابلة والوثائق، ثم

ترتبط بأساليب تحليل البيانات.

الباب الخامس، يحتوي على استنتاج يتكون من استنتاجات واقتراحات أخذها

المؤلف من حصول البحث الذي تم إجراؤه.

الفصل الثاني

الإطار النظري

يتضمن الإطار النظري في مناقشة هذه الأطروحة ما يلي :

أ. التطبيق

بشكل عام، التنفيذ في القاموس الإندونيسي الكبير يعني التنفيذ أو التطبيق. عادة ما يرتبط مصطلح التنفيذ بنشاط يتم تنفيذه لتحقيق أهداف معينة. التنفيذ هو وضع الأفكار أو المفاهيم أو السياسات أو الابتكارات في العمل العملي بحيث يكون لها تأثير، سواء في شكل تغييرات في المعرفة أو المهارات أو القيم والمواقف.¹⁰

التطبيقات يف الصطالح هي عبارة عن "مجموعة من المفاهيم والمعارف والمبادئ والإجتهادات اليت ينبغي على المتعلمي تطبيقها تطبيقا عمليا، ووعيا ومعايشتها بطريقة تنهي قدراتهم على الأداء العملي بشكل جيد، وتساعدهم على تكوين السلوكيات والعادات والإجتهادات احلسنة، وتعمل على تنمية ميوهلم وإشباع حاجاتهم بشكل إجابي لتحقيق الشخصية المتكاملة للإنسان الصالح يف ضوء التصور الإسلامي¹¹

¹⁰ "pengertian implementasi.pdf," t.t., hal. 31.

¹¹ الفارابي، عبد اللطيف، وآخرون، معجم علوم التربية، (مطبعة النجاح : الدار البيضاء، ١٩٩٤ م)، الصفحة

ب. منهجية اللغة العربية

١. تعريف المنهج

يأتي مصطلح المنهج من الكلمة اليونانية *curir* التي تعني عداء بينما *curare* هو مكان للركض ، ثم يتم استخدام المصطلح لعدد من الموضوعات التي يجب اتخاذها للحصول على درجة أو دبلوم. تعريف المناهج في قانون نظام التعليم الوطني رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ هو مجموعة من الخطط التنظيمية فيما يتعلق بالأهداف والمحتوى والمواد التعليمية وكذلك الطرق المستخدمة التي يتم تخطيطها وتوجيهها من قبل المدارس لتحقيق الأهداف التعليمية. يعد المنهج جانبا مهما في مكون التعلم ، ويتطلب تنفيذه التخطيط والتنفيذ والتقييم الذي يتماشى إلى حد كبير مع احتياجات العلوم والتكنولوجيا والمهارات (*IPTEKS*) ، فضلا عن الكفاءات التي يحتاجها عامة الناس. المنهج هو حياة الإنسان التي شكلها التعليم لإعداد المهارات التي يجب إتقانها. يشار إلى المنهج على أنه جميع المرافق التي توفرها المدارس حيث تشمل هذه المرافق مرافق لأنشطة التعليم والتعلم ، بهدف تحقيق الأهداف التعليمية في بلد ما. مع المناهج الدراسية كمرفق ، من المأمول أن تلبى توقعات المجتمع من خلال البنية التحتية التي توفرها المدرسة. يتضمن المنهج كل ما يؤثر على التنمية والتكوين الشخصي للمتعلمين وفقا للأهداف التعليمية¹²

¹² Masturoh dan Mahmudi, "Implementasi Kurikulum Merdeka Belajar dalam Pembelajaran Bahasa Arab," hal. 213.

٢. تعريف منهجية اللغة العربية

وفقا لذكير ، يحتوي المنهج على جميع البرامج التي يتم تنفيذها لدعم عملية التعلم. لا يعتمد البرنامج المبين على الإدارة وحدها ولكنه يتعلق بالكل المستخدم في عملية التعلم¹³

وفقا لطعيمة، فإن المنهج العربي هو:

يقصد بمنهج تعليم العربية كلغة ثانية تنظيم معين يتم عن طريقه تزويد الطلاب بمجموعة من الخبرات المعرفية والوجدانية والنفس حركية التي تمكنهم من الاتصال باللغة العربية التي تختلف عن لغاتهم ، وتمكنهم من فهم ثقافتها وممارسة اوجه النشاط اللازمة داخل المعهد التعليمي أو خارجها وذلك تحت إشراف هذا المعهد¹⁴.

يؤكد هذا الفهم على المنهج العربي كبرنامج تعليمي مخطط بشكل منهجي من خلال تزويد الطلاب بخبرات تعلم اللغة العربية المختلفة ، والتي تشمل الجوانب المعرفية (المعرفة) والعاطفية (الموقف) والنفسية (المهارات) ، سواء داخل البيئة المدرسية أو خارج المدرسة ولكن لا تزال تحت إشراف ومسؤولية المدرسة ، بهدف أن يكونوا قادرين على التواصل مع اللغة العربية وفهم الثقافة العربية.

¹³ "Mualimin_Tesis_Bab2.pdf," t.t., hal. 20.

¹⁴ Agus Tricahyo, "Landasan Filosofis Kebijakan Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab," *Cendekia: Jurnal Kependidikan Dan Kemasyarakatan* 11, No. 1 (1 Juni 2013): Hal. 60.

٣. مكونات المنهج العربي

في قانون نظام التعليم الوطني رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ ، يبدو أن هذا المنهج يحتوي على خطط وإجراءات تتعلق بالأهداف والمحتوى والمواد وطرق تنظيم أنشطة التعلم. بمعنى آخر ، يحتوي على مكونات المناهج الدراسية ، وهي الأهداف والمحتوى والمواد والتنظيم والتقييم.

وبالمثل ، فإن الرأي الذي أعرب عنه عمر حماليكنقلا عن محمد سيف الدين ، بأن مكون المناهج الدراسية يتضمن خمسة جوانب ؛ (١) الأهداف: الهدف هو تفصيل أو تنفيذ بيان مهمة المنظمة، أي شيء (ما) سيتم تحقيقه أو ما سيتم إنتاجه خلال فترة التخطيط. (٢) المحتوى : هو استجابة أو صورة للعقل أفكار داخلية مجردة حول جوهر شيء ما. (٣) المواد : المادة الرئيسية: المواد التعليمية التي سيتم تدريسها للطلاب. أنشطة التعلم: خطة الأنشطة التي سيتم تنفيذها في عملية التعلم. (٤) التقييم التقييم عبارة عن سلسلة من الأحداث أو الأنشطة التي تهدف إلى قياس مستوى النجاح في برنامج تعليمي ما. التقييم هو واحد من سلسلة من الأنشطة الرامية إلى تحسين جودة وأداء أو إنتاجية الوحدة المؤسسية في تنفيذ البرنامج :¹⁵

¹⁵ Mochamad Syaifudin, "Strategi Pengembangan Komponen Kurikulum Bahasa Arab," *Alfazuna: Jurnal Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 2, No. 1 (12 September 2019): Hal. 79.

٤. تطبيق المنهج العربي

تطبيق المنهج العربي هو تنفيذ برنامج تم تطويره في المرحلة السابقة وهو التخطيط. إن تطبيق المنهج العربي يضع تطوير إبداع الطلاب أكثر من إتقان المادة. في هذا الصدد ، يتم وضع الطلاب كمواضيع في عملية التعلم.٦ وفقا لهنري جونتور تاريجان ، فإن تنفيذ منهج اللغة الأجنبية يتضمن شيئين:

١. تنفيذ البرنامج. كممثل لصنع القرار هو مؤلف المواد والتمارين للتدريس التي تنتج منتجات في شكل مواد وتدريب المعلمين.
٢. تنفيذ الفصول الدراسية ، والذي يقوم به المعلمون والمتعلمون وينتج منتجات في شكل أنشطة المعلم والمتعلم.¹⁶

¹⁶ Ro'fat Hizmatul Himmah Dan Muhammad Afif Amrulloh, "Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab Pesantren Mu'adalah (Studi Kasus Di Pondok Pesantren Al-Kausar Genteng Banyuwangi)," *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 9, No. 2 (8 Februari 2018): Hal. 237.

ج. ثنائية اللغة

١. تعريف ثنائية اللغة

يجب التمييز بين ثنائية اللغة وفقا لسوبياكتو نابابان (١٩٩٢) وثنائية اللغة.

ثنائية اللغة هي عادة أو سلوك استخدام لغتين في مجتمع الكلام ، في حين أن ثنائية اللغة هي قدرة الشخص على فهم لغتين. تحدث ثنائية اللغة في المجتمعات ثنائية اللغة أو حتى متعددة اللغات ، أي الأشخاص الذين يستخدمون لغتين أو أكثر في التواصل بين أفراد المجتمع. بينما تشير ثنائية اللغة أكثر إلى الأفراد ، أي قدرة الشخص على استخدام لغتين مختلفتين.¹⁷

٢. تعليم ثنائي اللغة

التعلم ثنائي اللغة هو التعلم الذي يستخدم لغتين في تنفيذ التعلم. الموارد البشرية في عصر الثورة الصناعية ٤,٠ مطلوبة لإتقان العلوم والتكنولوجيا بحيث يصبح إتقان ثنائي اللغة أحد الاحتياجات المهمة في حياة الإنسان (Lase ، ٢٠١٩). وفي الوقت نفسه ، يتطلب إتقان المعرفة أدوات مهمة ، وهي إتقان اللغات الأجنبية ، على الأقل إتقان اللغتين الإنجليزية والعربية.

برنامج التعلم ثنائي اللغة هو محاولة لإدخال لغة ثانية للأطفال ، وخاصة

اللغة الإنجليزية ، والتي يتم تنفيذها في عملية التعليم والتعلم. منذ سن مبكرة ، من

المتوقع أن يتم تعريف الأطفال على ثنائية اللغة مع مجموعة متنوعة من الأنشطة

¹⁷ Arif Izzak, "Bilingualisme dalam Perspektif Pengembangan Bahasa Indonesia," MABASAN 3, no. 1 (2 Januari 2019): hal. 18-19.

التي ليست مرهقة. يطلب من الأطفال الحصول على الكثير من المدخلات والممارسة من خلال أنشطة الاستماع والتحدث لكلتا اللغتين المتعلمة ، مع استراتيجيات تراعي الجودة والكمية في تقديم اللغة المراد تعلمها ، من أجل الحصول على نتائج ملموسة في تطوير ثنائية اللغة

٣. فوائد تعليم ثنائي اللغة

الاستفادة من البرامج ثنائية اللغة. كشف موريسون (٢٠١٢) أنه بالإضافة إلى دعم ثنائية اللغة للأطفال ، فإن كونك ثنائي اللغة يجعل الأطفال يستفيدون أيضا من التحسين المعرفي والثقافي والاقتصادي. ارتبط المتحدثون بلغتين بزيادة الوعي والحساسية للهياكل اللغوية ، أي الوعي الذي يتم نقله وتعميمه في المراحل المبكرة من المهارات غير اللفظية ومحو الأمية. هذا بالتأكيد ليس مفاجئا لأن المهارات اللغوية ترتبط ارتباطا وثيقا بالتطور المعرفي للأطفال. بالإضافة إلى شحذ لغة الأطفال ، سيتم شحذها معرفيا أكثر.¹⁸

د. تعليم اللغة العربية

أ. تعريف اللغة العربية

يمكن النظر إلى تعريف اللغة العربية من حيث اللغة والمصطلحات.

التعريف اللغوي ل "العربية" هو الصحراء الكبرى ، أو الأرض القاحلة التي لا يوجد

¹⁸ Nurul Abidin, Syamsul Arifin, Dan Nugraheni Fitroh Rezqi Syakarna, "Manajemen Penerapan Pembelajaran Bilingual Di Pondok Pesantren Modern Muhammadiyah Boarding School Jetis Ponorogo Jawa Timur," *Muaddib : Studi Kependidikan Dan Keislaman* 12, No. 1 (10 Juni 2022): Hal. 3.

فيها ماء وتنمو الأشجار عليها. في حين أن "اللغة" هي أداة اتصال يستخدمها البشر للتفاعل مع بعضهم البعض والارتباط بالدوافع والاحتياجات المختلفة لديهم. من حيث اللغة العربية هي لغة تستخدمها مجموعة من البشر الذين يعيشون فوق الصحراء الكبرى ، والعربية هي لغة سامية في عائلة اللغات الأفرو آسيوية وترتبط باللغات العبرية والآرامية الجديدة التي تم استخدامها في شبه الجزيرة العربية لعدة قرون. اللغة العربية لديها متحدثون أكثر من أي لغة أخرى في عائلة اللغات السامية. اليوم يتم التحدث باللغة العربية على نطاق واسع على وجه الأرض. يتحدث بها أكثر من ٢٨٠ مليون شخص كلغة أولى ، يعيش معظمهم في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.¹⁹

وفقا للخير، فإن اللغة عبارة عن نظامين تعسفيين لرموز الصوت يستخدمهما البشر كوسيلة للاتصال أو التفاعل الاجتماعي. في حين أن موقع أو مكانة اللغة كنظام رمزي للقيم الثقافية المصاغة على أساس القيم الاجتماعية المرتبطة باللغة المعنية. من الناحية الهرمية ، فيما يلي هيكل موقف اللغات المستخدمة في إندونيسيا من العديد إلى عدد قليل من المتحدثين ، وهي الإندونيسية (كلغة الدولة واللغة الوطنية ولغة الوحدة) ، واللغات الإقليمية (وسيلة للتواصل الداخلي الإقليمي بين الأطفال الإقليميين) ، وكذلك اللغات الأجنبية (الإنجليزية والعربية والألمانية والفرنسية واليابانية والهولندية).

¹⁹ Asna Andriani, "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam," T.T., Hal. 40-41.

في كتاب آخر يقول عمر حماليك أن "التعلم عملية وجهد ونشاط وليس نتيجة أو هدفا لا يتذكر فحسب ، بل هو أوسع من ذلك ، أي تجربة والنتيجة ليست إتقان نتائج التدريب بل تغيير في السلوك".²⁰

في تعلم اللغة العربية ، هناك مبادئ ذات أولوية في تقديم المواد التعليمية ، وهي ؛ أولا ، قم بالتدريس والاستماع والتحدث قبل القراءة والكتابة. ثانيا ، قم بتدريس الجمل قبل تعليم الكلمات. ثالثا ، استخدم كلمات أكثر دراية بالحياة اليومية قبل تدريس اللغة وفقا للمتحدثين باللغة العربية.²¹

ب. نموذج تعليمي لمنهج كلية المعلمين الإسلامية

يستخدم التعلم ثنائي اللغة في مدرسة المحمدية ٠١ بوروكيتو الإعدادية نموذج منهج كلية المعلمين الإسلامية (KMI) ، أي مدرسة تعليم المعلمين الإسلامية التي يشبه نموذجها تقريبا المدرسة الإسلامية في بادانج بانجانغ. حيث تابع السيد زركاسي تعليمه الثانوي. ثم يتم دمج هذا النموذج مع نموذج التعليم المدرسي الداخلي الإسلامي. يتم تدريس الدروس الدينية ، كما يتم تدريسها في بعض مسكن بشكل عام ، في الفصول الدراسية. ولكن في الوقت نفسه ، يعيش الطلاب في المجمع من خلال الحفاظ على جو وروح حياة مسكن. تستغرق العملية التعليمية أربعة وعشرون ساعة. يتم إعطاء الدروس الدينية والعامّة بالتساوي على مدى فترة ست

²⁰ Nandang Sarip Hidayat, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab" 37, No. 1 (2012): Hal. 83.

²¹ "Buku Memahami Konsep Dasar.pdf," t.t., hal. 25.

سنوات. يعد تعليم المهارات والفنون والرياضة والمنظمات وغيرها جزءا من أنشطة الحياة الطلابية في المسكن.

يتضمن نظام المناهج ترجمة المناهج الدراسية إلى عملية التعليم والتعلم ، وتجميع تقويم الأنشطة ، وترتيب الجداول الزمنية وأنشطة إدارة المناهج في كلية المعلمين الإسلامية. وفي محاولة لتحسين جودة التعليم الحالي ، والجهود المبذولة لإيصال الطلاب لتحقيق أهدافهم ، تم إعداد جدول زمني للأنشطة الطلابية أو الطلابية ، أي بالإضافة إلى جدول الدروس في الصباح ، وكذلك جدول الأنشطة التي تستمر من بعد الظهر إلى الليل ، كما هو مكتوب أن أنشطة صلاة الليل يجب أن يقوم بها الطلاب الذين هم أيضا طلاب. هذا مثير للاهتمام للغاية لأنه في الدراسات العلمية حتى الآن لم يتمكن أحد من احتواء هذه المشكلة.²²

ج. إستراتيجيات تعليم اللغة العربية

استراتيجيات تعلم اللغة هي خطط وطرق وإجراءات وإجراءات ملموسة يتخذها معلمو اللغة العربية لتحقيق أهداف تدريس اللغة العربية المحددة مسبقا. تحتوي استراتيجيات تعلم اللغة العربية على فهم وجهد معلمي اللغة العربية في استخدام المتغيرات المختلفة لتدريس اللغة العربية ، مثل الأهداف والمواد والأساليب والوسائط وجو الفصل الدراسي أو البيئة ، بالإضافة إلى متغيرات التقييم لمساعدة

²² Muhajir Dan Abdul Mufid “Kurikulum Kulliyatul Mu’allimin Al-Islamiyah (KMI).”, Jurnal Pai t.t., Hal. 7 & 13.

الطلاب على تحقيق هدف إتقان مهارات اللغة العربية المحددة مسبقا ، وهي مهارات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة²³.

د. تقييم تعلم اللغة العربية

لا يزال معظم الطلاب يعتبرون اللغة العربية لغة صعبة التعلم ، حتى ينظر إليها على أنها مجال دراسي لا يحظى بشعبية. وبالمثل ، فيما يتعلق بتنفيذ التدريس ، يتم مواجهة العديد من المشاكل ، بدءا من المستوى الابتدائي إلى المستوى الجامعي. التقييم هو نشاط تحديد لمعرفة ما إذا كان البرنامج المخطط له قد تم تحقيقه أم لا ، سواء كان ذا قيمة أم لا ، ويمكنه أيضا معرفة مستوى كفاءة تنفيذه. تعريف آخر للتقييم هو نشاط جمع المعلومات حول عمل شيء ما ثم يتم استخدام المعلومات لتحديد البديل الصحيح عند اتخاذ القرارات. يمكن أيضا تفسير التقييم على أنه عملية تقييم شيء ما بناء على معايير أو أهداف محددة مسبقا ، والتي يتبعها بعد ذلك اتخاذ القرار بشأن الكائن الذي يتم تقييمه. نظرا لأهمية التقييم في التعلم ، سيشرح المؤلف في هذه المقالة تنوع التقييم وأهداف ومبادئ تقييم التعلم وأدوات وتقنيات تقييم تعلم اللغة العربية

إنّ عملية التقييم هي عبارة عن نشاط إداري يقيس بدقة مدى تحقيق الأهداف والغايات المطلوبة، ويتمحور حول نشاطين رئيسيين يتابعان عملية التنفيذ، ويرصدان الأخطاء فيها، ويقدمان تقريراً بذلك لاتخاذ القرار المناسب بشأنها، وتشكل

²³ Erta Mahyudin, "Model Pembelajaran Diskoveri Sebagai Strategi Pembelajaran Bahasa Arab," *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 1, No. 2 (28 Desember 2014): Hal. 7.

المرحلة ما قبل الأخيرة من مراحل وضع استراتيجية إدارة الموارد البشرية، حيث
نطرح في هذه المرحلة سؤال هل حققنا الهدف، وتتطلب الإجابة على هذا السؤال
فحصاً دقيقاً لآلية العمل وخطواته، بصورة تضمن قياس الأداء الذي يتيح فرصة
المقارنة الحقيقية بين الأداء المخطط له مسبقاً والأداء الفعلي، وتحديد
الانحرافات²⁴.

بالمعنى الواسع ، التقييم هو عملية تخطيط والحصول على وتوفير
المعلومات التي لا غنى عنها لاتخاذ قرارات بديلة. وبالتالي ، فإن أنشطة التقييم هي
عملية مخططة بشكل متعمد للحصول على معلومات أو بيانات لاتخاذ قرار بعد
ذلك. الرقم الأول الذي يعرف التقييم المتعلق بالمشكلات التعليمية وتحصيل
الطلاب هو الذي يعرف أن التقييم هو عملية جمع البيانات لتحديد مدى وبأي
شروط وكيف تم تحقيق الأهداف التعليمية. إذا لم يكن كذلك ، فكيف لم يكن
ذلك ولماذا. يعرف *Cron Bach* و *Stuffle Beam* أيضا مصطلح التقييم بعبارات
مماثلة ، مع إضافة إضافية مفادها أن عملية التقييم لا تقيس ببساطة مدى تحقيق
الأهداف ، ولكنها تستخدم لاتخاذ القرارات.

من بعض هذه التعريفات ، هناك ثلاثة جوانب على الأقل يجب مراعاتها

تتعلق بتقييم التدريس ، وهي:

²⁴ رزان صلاح، ٢٩ ديسمبر ٢٠١٦ ، مفهوم التقييم والتقويم <https://mawdoo3.com/>

(١) أنشطة التقييم هي عملية منهجية. هذا يعني أن التقييم هو نشاط مخطط ومستمر. التقييم ليس مجرد نشاط نهائي أو ختامي للبرنامج ، ولكنه نشاط يتم تنفيذه في بداية وأثناء البرنامج وفي نهاية برنامج التدريس.

(٢) في أنشطة التقييم ، هناك حاجة إلى معلومات / بيانات مختلفة تتعلق بالكائن الذي يتم تقييمه. فيما يتعلق بالتدريس ، يمكن أن تكون البيانات المعنية في شكل سلوك / أداء الطالب أثناء الدروس ، ونتائج الاختبار / الواجبات المنزلية ، ودرجات الامتحان النهائي للشطرنج الفصلية ، ودرجات منتصف الفصل الدراسي ، ودرجات نهاية الفصل الدراسي ، وما إلى ذلك.

(٣) لا يمكن فصل أنشطة تقييم التدريس عن أهداف التدريس. لأن كل نشاط تقييم يتطلب معيارا معيناً كمرجع في تحديد حد إنجاز الكائن الذي يتم تقييمه.^{٢٥}

²⁵Ubaid Ridho, "Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *An Nabighoh Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab* 20, No. 01 (24 Juni 2018): Hal. 21-23

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. أنواع البحوث

الدراسة هي خطة منهجية كإطار تم إنشاؤه للبحث عن إجابات لأسئلة البحث. يشير تصميم البحث إلى الاستراتيجية الشاملة المختارة لدمج مكونات البحث المختلفة منطقيا لضمان حل فعال لمشكلات البحث. تصميم البحث هو مخطط لجمع القياس وتحليل البيانات. لاحظ أن مشكلة البحث تحدد نوع التصميم الذي يستخدمه الباحث ، وليس العكس. تصميم البحث هو إطار منهجي يستخدم لإجراء البحوث. نمط تصميم البحث في كل تخصص له خصائصه الخاصة ، ولكن المبادئ العامة لها العديد من أوجه التشابه²⁶ بشكل عام ، تنقسم تصميمات البحث إلى قسمين ، وهما الكمية والنوعية ، ولكن هناك أيضا من يميز إلى ثلاثة ، وهي الطرق المختلطة (الكمية النوعية). وفقا لكريسونيل ، لا ينبغي النظر إلى هذين النهجين على أنهما نقيضان أو أضداد ثنائية التفرع ، على الرغم من أنهما يمثلان نتائج نهائية مختلفة. وفي الوقت نفسه ، فإن الطريقة المختلطة هي طريقة تقع في منتصف السلسلة المستمرة لأنها تتضمن عناصر كمية ونوعية. يصف تعريف هيرلينجر للتصميم ، كما هو موضح أعلاه ، مستوى من الخصوصية ليس فقط في شكل احتمالات ، ولكن أيضا معايير لإجراء البحوث التقليدية.

²⁶ "Buku Metodologi Penelitian Kualitatif Dr. Nursapia Harahap, M.Hum.Pdf," T.T., Hal.

يندرج هذا البحث ضمن فئة البحث الميداني أو البحث النوعي (البحث الميداني). هذا النوع من البحث الميداني أو البحث النوعي هو البحث الذي يتم إجراؤه بشكل مكثف ومفصل ومتعمق على كائن معين من خلال دراسته كحالة. في هذه الحالة ، سيقوم الباحث بزيارة ومراقبة تعلم اللغة العربية في سكن المدرسة الداخلية المحمدية والذي سيتم مراقبته بعد ذلك من خلال التفاعل المباشر لمراقبة أنشطة تعلم اللغة العربية المختلفة والتحقيق فيها.²⁷

ب. مكان البحث وزمانه

١. مكان البحث

تقع هذه المدرسة في جالان بيرينتيس كيمردكان رقم ٦ بوروكيرتو بالمرسوم رقم ٣٨٧٧٩ / ١٩٧٩ / ١ / d. تواصل مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكيرتو حتى الآن إجراء تحسينات من حيث المرافق والبنية التحتية.²⁸

الموقع الجغرافي هو المنطقة أو المكان الذي يقع فيه مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكيرتو وينفذ أنشطته كمؤسسات ٥٠ مدرسة إعدادية ذات خصائص إسلامية تحت رعاية فرع بوروكيرتو للمؤسسة المحمدية. تقع مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكيرتو في جالان بيرينتيس كيمردكان رقم ٦ بوروكيرتو ، الرمز البريدي ٥٣١٤١.

²⁷ "implementasi-pembelajaran-bahasa-arab (1).pdf," t.t., hal. 22.

²⁸ Fatiha Nur'Aini, "Diajukan kepada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Purwokerto untuk Memenuhi Salah Satu Syarat Guna Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.)," t.t., hal. 49.

فيما يلي أقرب حدود في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى

بوروكرتو:

الجنوب : بيت الشعب

الغرب : بيت الشعب

الشمال : شارع كاليبينر

الشرق : شارع بايونير رقم ٦

تم إجراء هذا البحث في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو التي تقع في Jalan. كاليبينر رقم ١٠٠ أ ، RT.05 / RW.02 ، كاليبينر ، كرانجي ، كيك. بوروكرتو تيم ، بانيوماس ريجنسي ، جاوة الوسطى ٥٣١١٦. أخذ الباحث الموقع لأن مهجع المدرسة المحمدية الداخلية هو عنبر تم إنشاؤه مؤخرا بحيث يهتم الباحث بالبحث في المكان. ثم المسافة بين موقع إقامة الباحث وموقع البحث ليست بعيدة جدا

٢. زمان البحث

سيتم إجراء هذا البحث في غضون شهرين في نوفمبر وديسمبر ٢٠٢٣

ج. موضوع البحث

في هذه البحث، الموضوع أو الشيء تركز هذا البحث هو تطبيق منهج اللغة العربية

في برنامج ثنائي اللغة في مسكن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو

د. أسلوب جمع البيانات

يمكن جمع البيانات في مجموعة متنوعة من الإعدادات ومصادر متعددة ويطرق متنوعة. جمع البيانات هي واحدة من أهم مراحل البحث. ستنج تقنية جمع البيانات الصحيحة بيانات ذات مصداقية عالية ، والعكس صحيح. لذلك ، يجب ألا تكون هذه المرحلة خاطئة ويجب تنفيذها بعناية وفقا لإجراءات وخصائص البحث النوعي (كما تمت مناقشته في المادة السابقة). لأن الأخطاء أو العيوب في طرق جمع البيانات ستكون قاتلة ، أي في شكل بيانات غير موثوقة ، بحيث لا يمكن حساب نتائج البحث. نتائج مثل هذه البحوث خطيرة للغاية ، خاصة إذا تم استخدامها كأساس للنظر في اتخاذ السياسة العامة.

في طرق البحث النوعي ، يتم جمع البيانات عادة باستخدام العديد من تقنيات جمع البيانات النوعية ، وهي : (١). مقابلة ، (٢). الملاحظة ، (٣). الوثائق ، و (٤). مناقشة جماعية مركزة.²⁹

فيطبيعة جمع البيانات ، هناك حاجة إلى تقنيات مناسبة لتناسب الأهداف والمشاكل التي سيقوم بها الباحث. فيما يلي الأساليب التي استخدمها الباحث في هذه الدراسة:

(١) المقابلة

يسمى شكل من أشكال الاتصال الذي يقوم به الباحث للحصول على معلومات من المستجيبين مقابلة. تسمى الأداة دليل المقابلة. في تنفيذه ، يمكن إجراء

²⁹ "metode-pengumpulan.pdf," t.t., hal. 1.

المقابلات بطريقة منظمة وغير منظمة (حرة). تعني بحرية أن القائم بإجراء المقابلة حر في طلب أي شيء من الشخص الذي تتم مقابلته دون الحاجة إلى إحضار المبدأ التوجيهي. شرط إجراء مقابلات مثل هذه هو أن القائم بإجراء المقابلة يجب أن يضع في اعتباره البيانات التي يجب جمعها. على عكس المقابلات الموجهة ، يسترشد المحاورون بأسئلة كاملة ومفصلة ، مثل الاستبيان. بالإضافة إلى ذلك ، هناك أيضا مقابلات موجهة بحرية ، حيث يتمتع المحاورون بحرية إجراء المقابلات باستخدام المبادئ التوجيهية التي تحتوي على الخطوط العريضة فقط. يجب على الباحث أن يقرر حجم الهيكل في المقابلة ، ويمكن أن يكون هيكل المقابلة في نطاق غير منظم إلى منظم. يستخدم البحث النوعي بشكل عام مقابلات غير منظمة أو شبه منظمة

المقابلة المتعمقة هي لقاءات متكررة وجهها لوجه بين الباحثين وموضوعات البحث ، من أجل فهم آراء موضوع البحث حول حياته أو تجاربه أو مواقفه الاجتماعية كما يتم التعبير عنها بلغته الخاصة. المقابلات المتعمقة هي محادثات ثنائية الاتجاه في جو من المساواة ، حميمة وغير رسمية. هذه التقنية مناسبة للموقف: ١. جوانب الاهتمام البحثي واضحة ومصاغة بشكل مناسب. ٢. لا يمكن الوصول إلى الأحداث والأشخاص موضوع البحث ، على سبيل المثال فيما يتعلق بالأحداث الماضية. ٣. يواجه الباحث قيودا زمنية ، مما يجعل من المستحيل جعل الملاحظات تشاركية بالكامل. ٤. يعتمد البحث على الأحداث أو الأشخاص على نطاق واسع. ٥. يريد الباحث شرح تجارب البشر: تسمح السير الذاتية للباحثين بالتعرف على موضوعات البحث عن كثب ، ورؤية العالم من خلال عيونهم والدخول من

خلال تجاربهم. المقابلات المتعمقة مرنة ومفتوحة وغير منظمة وغير قياسية. النقطة المهمة هي اللقاءات المتكررة وجها لوجه بين الباحثين وموضوعات البحث. ٥ الهدف هو فهم وجهة نظر موضوع البحث عن حياة موضوع البحث أو تجربته أو وضعه ، كما يتم التعبير عنها بلغته الخاصة.^{٣٠}

في هذه الدراسة ، أجرى الباحث مقابلات مع مديري برنامج الصعود ، وبالتحديد الأستاذ حسبي في ١٣ و ١٧ نوفمبر و 9 ديسمبر. في مقابلة مع الأستاذ حسبي في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو سأل الباحث كثيرا عن برنامج الصعود الذي يركز في البرنامج الطلاب في السكن على تعلم لغتين ، وهما العربية والإنجليزية^{٣١}

(٢) الملاحظة

بالإضافة إلى المقابلات ، تعد الملاحظة أيضا إحدى تقنيات جمع البيانات السائدة جدا في طرق البحث النوعي. الملاحظة هي في الأساس نشاط يستخدم الحواس الخمس ، يمكن أن يكون البصر والشم والسمع ، للحصول على المعلومات اللازمة للإجابة على مشاكل البحث. نتائج الملاحظة هي في شكل أنشطة ، أحداث ، أحداث ، أشياء ، ظروف معينة أو جو ، ومشاعر المرء العاطفية. يتم إجراء الملاحظة للحصول على صورة حقيقية لحدث أو حدث للإجابة على أسئلة البحث.

^{٣٠} بقلم إيفانوفيتش أغوستا ، "تقنيات جمع البيانات النوعية وتحليلها" ، .t.t ، ص. ٤-٥.

^{٣١} Wawancara Bersama Ustadz Hasbi Pada Tanggal 13,17 November Dan Tanggal 9 Desember

الملاحظة هي الإشارة إلى أن الملاحظة هي ملاحظة مباشرة لكائن في البيئة ، سواء كان مستمرا أو لا يزال في مرحلة تتضمن أنشطة انتباه مختلفة لدراسة كائن يستخدم الحواس. وهو من فعل يتم عن قصد أو بوعي وأيضا بالترتيب. كانت الملاحظات المستخدمة في هذه الدراسة ملاحظات تشاركية. يشارك الباحث في الأنشطة اليومية للأشخاص الذين تتم ملاحظتهم أو الذين يتم استخدامهم كمصادر لبيانات البحث³²

يذكر أدلر أن الملاحظة هي واحدة من الأسس الأساسية لجميع طرق جمع البيانات في البحث النوعي ، وخاصة فيما يتعلق بالعلوم الاجتماعية والسلوك البشري. تفهم الملاحظة أيضا على أنها "الدعامة الأساسية للمؤسسات الإثنوغرافية".

النقطة المهمة هي أن الملاحظة هي عملية مراقبة منهجية للنشاط البشري والتنظيم المادي حيث يحدث النشاط بشكل مستمر من موقع النشاط الطبيعي لإنتاج الحقائق. وبالتالي فإن الملاحظة جزء لا يتجزأ من نطاق البحث الميداني الإثنوغرافي. يعرف هادي الملاحظة بأنها عملية معقدة، تتكون من عمليات بيولوجية ونفسية مختلفة تنطوي على الملاحظة والإدراك والذاكرة.³³

³² "observasi.pdf," t.t., hal. 2-3.

³³ هاشم حسنة، "تقنيات الملاحظة (طريقة بديلة لجمع البيانات النوعية في العلوم الاجتماعية)"، التقديم ٨، العدد ١ (٥ يناير ٢٠١٧): ص. ٢٦.

أجرى الباحث ملاحظات ميدانية في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو لمعرفة كيف تمت عملية التعلم ثنائي اللغة وشاهدوا الممارسات المطبقة في حياة الطلاب اليومية في اللغة ، وقدم الباحث ملاحظات في ٢١ و ٢٨ نوفمبر و ٩ يناير. من خلال إجراء الملاحظات ، يمكن للباحثين رؤية عملية التعلم ثنائي اللغة مباشرة في برنامج الصعود الحالي في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو

(٣) الوثائق

بالإضافة إلى المقابلات والملاحظات ، يمكن أيضا الحصول على المعلومات من خلال الحقائق المخزنة في شكل رسائل ومذكرات وأرشيفات صور ونتائج اجتماعات وهدايا تذكارية ومجلات نشاط وما إلى ذلك. يمكن استخدام البيانات في شكل مستندات مثل هذه للبحث عن المعلومات التي حدثت في الماضي. يحتاج الباحث إلى حساسية نظرية لتفسير كل هذه الوثائق بحيث لا تكون مجرد عناصر لا معنى لها.

يتضمن التوثيق جمع البيانات من الوثائق أو المحفوظات أو المواد المكتوبة الأخرى المتعلقة بظواهر البحث. يمكن أن تكون المستندات المستخدمة ملاحظات أو تقارير أو خطابات أو كتب أو مستندات رسمية أخرى. توفر دراسة التوثيق نظرة ثابتة للسياق التاريخي والسياسات والأحداث والتطورات ذات الصلة بالظاهرة قيد

الدراسة.³⁴

³⁴ Ardiansyah, Risnita, dan M. Syahran Jailani, "Teknik Pengumpulan Data Dan Instrumen Penelitian Ilmiah Pendidikan Pada Pendekatan Kualitatif dan Kuantitatif," *Jurnal IHSAN : Jurnal Pendidikan Islam* 1, no. 2 (1 Juli 2023): hal. 4.

في تقنية الوثيقة هذه ، يستخدم الباحث تقنيات أكثر سهولة في شكل صور في إجراء البحوث ، لأن الصور يمكن أن تعزز البيانات بالإضافة إلى الملاحظة والمقابلات. أخذ الباحث الوثائق التي أجريت في المهجع مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو في نفس أيام الملاحظات في ٢١ و ٢٧ نوفمبر و ٩ ديسمبر

هـ. أسلوب تحليل البيانات

يقترح (١٠٤: ١٩٩٨) *Noeng Muhadjir* تعريف تحليل البيانات على أنه "جهد للبحث بشكل منهجي وتنظيم سجلات الملاحظات والمقابلات وغيرها لزيادة فهم الباحث للحالة قيد الدراسة وتقديمها كنتيجة للآخرين. وفي الوقت نفسه، لزيادة هذا الفهم، يجب مواصلة التحليل من خلال محاولة إيجاد معنى".
من هذا الفهم ، يجب التأكيد على عدة أشياء ، وهي (أ) الجهود المبذولة للعثور على البيانات هي عمليات ميدانية مع استعدادات مختلفة قبل الحقل ، بالطبع ، (ب) تنظيم النتائج بشكل منهجي في الميدان ، (ج) تقديم النتائج الميدانية ، (د) البحث عن المعنى ، البحث عن المعنى باستمرار حتى لا يكون هناك معنى آخر يبعده ، وهنا الحاجة إلى زيادة فهم الباحثين للأحداث أو الحالات التي تحدث³⁵.

استخدمت عملية تحليل البيانات المستخدمة في هذه الدراسة ثلاث

خطوات وهي:

١. تقليل البيانات

³⁵ Ahmad Rijali, "Analisis Data Kualitatif," *Alhadharah: Jurnal Ilmu Dakwah* 17, No. 33 (2 Januari 2019): Hal. 84.

يؤكد تقليل البيانات على شغل البيانات التي يجب أن يأخذها الباحث. تتم

هذه العملية من بداية سؤال البحث حتى يتم جمع بيانات البحث.³⁶

يعتمد تقليل البيانات في هذه الدراسة على البيانات التي تم الحصول عليها من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق الميداني فيما يتعلق بتطوير مناهج تعلم اللغة العربية ، وخاصة تعلم اللغة ثنائية اللغة في برنامج الصعود في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو يركز هذا البحث على الموضوعات المتعلقة بالبحث الذي تمت دراسته

٢. عرض البيانات

بعد تقليل البيانات ، فإن الخطوة التالية هي تقديم البيانات أو عرض البيانات. عرض البيانات هو إعادة كتابة مجموعات البيانات / المعلومات المنظمة والمصنفة ، مما يجعل من الممكن استخلاص استنتاجات من البيانات. يتضمن عرض البيانات في هذه الدراسة ؛ عرض تحليل البيانات لنتائج اختبار مهارات الاتصال الرياضية جنباً إلى جنب مع نتائج المقابلات مع الطلاب (مواضيع البحث) والمقابلات مع المعلمين من كل جانب تم تحليله.³⁷

³⁶ Wiwin Yuliani, "Metode Penelitian Deskriptif Kualitatif Dalam Perspektif Bimbingan Dan Konseling" 2, No. 2 (2018): Hal. 88.

³⁷ Marzuki Ahmad dan Dwi Putra Nasution, "Analisis Kualitatif Kemampuan Komunikasi Matematis Siswa Yang Diberi Pembelajaran Matematika Realistik," *Jurnal Gantang* 3, no. 2 (30 September 2018): hal. 88.

يسهل عرض المواد في هذه الدراسة على الباحثين فهم المعرفة المكتسبة في هذا المجال. وبالتالي يمكن معرفة كيفية تطوير منهج تعلم اللغة ثنائي اللغة الذي يحدث في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو

٣. جرّ الاستنتاجات

الخطوة التالية هي استخلاص النتائج أو التحقق من البيانات. الاستنتاجات الأولية مؤقتة وقد تتغير إذا لم يتم العثور على أدلة واضحة في مرحلة لاحقة من جمع البيانات. يمكن أن يجيب الاستنتاج على الأسئلة التي تمت صياغتها منذ البداية ، ويمكن أن يكون الاستنتاج نظرة عامة على موضوع البحث أو نظرة عامة على نتائج البحث.

رسم الاستنتاج هو جزء من تحديد معنى البيانات ، بعد الانتهاء من البيانات التالية هو التأكيد ، يتم الغرض بحيث يكون المعنى الضمني للبيانات صحيحاً³⁸

³⁸ “Rama, Metodologi Penelitian.Pdf,” t.t., Hal. 8.

الفصل الرابع

وصف البيانات

تأسست مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو في عام ١٩٥١ والتي كانت في الأصل دارا للأيتام أنشأتها المحمدية المتحدة وترأسها *Yasmireja* مع ٢٣ مقيما. في ١ أغسطس ١٩٥١ ، تم تأسيس مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو (SK No. 38779 / d / I / 1979) ، مع مديرين متعاقبين هم محمد سوبارنو ، خايون ، باديوزامان ، إسكندر ، أب سويانتو ، د. م. جوهر ، M.Pd. ، سهلان AMd.Ag ، علي رحشمان ، S.Pd ، د. فريدي فرانموكو ، M.Pd ، و سيتي نغاتيون ، S.Pd. قبل إنشاء المدرسة الإعدادية ، في ذلك العام تم إنشاء مدرسة مهنية تم بناؤها بناء على موافقة الجمعية المحمدية. مع مرور الوقت، كان هناك شعور بأن المدارس الثانوية المهنية تفتقر إلى أعضاء الاتحاد المحمدي. ثم تم تغيير *SMK* التي تم بناؤها إلى مدرسة إعدادية مع المزيد من الفرص والتي لا تزال قائمة حاليا ، وهي مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو.

مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو هي مدرسة خاصة تستخدم الإسلام كدليل رئيسي لتعليمها الديني. مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو تحت رعاية المؤسسة المحمدية. أهداف من تعليم ثنائية اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو هي كما يلي ؛ (١) تكوين شخص ذو شخصية إسلامية (٢) تخرج خريجين مخلصين ونبيلين وأذكياء ومهرة وذوي قدرة تنافسية عالية. (٣) تقديم الخدمات للآباء والمجتمع والحكومة. لدى مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو برامج ممتازة ، أحدها هو برنامج الصعود حيث يركز السكن على الطلاب الذين يرغبون في تعلم لغات ثنائية اللغة

، وهي العربية والإنجليزية.و أيضا أهدافها هي : خلق سكان المدارس الذين لديهم قوة العقيدة الإسلامية والحق في العبادة والأخلاق النبيلة، تحقيق الأشخاص الأنيقين في الأخلاق والفكرية والاجتماعية، جعل المدارس مراكز^{٣٩}

فأهداف تعليم اللغة العربية عند رشدي أمحد طمعة هي : أن يمارس الطلاب اللغة العربية ابلطريقة اليت يمارس هبا الناطقون هذه اللغة، أو بصورة تعليم اللغة العربية من ذلك، أن يعرف الطلاب خصائص اللغة العربية ومميزها عن غيرها من اللغات الأصوات والمفردات والرتاكيب والمفاهيم، أن يتعرف الطلاب على الثقافة العربية وأن يلم خصائص الإنسان العريب والبيئة اليت يعيش فيها واجملتمع الذي يتعامل معه^{٤٠}



^{٣٩} ملاحظات في مسكن مدرسة المحمدية المتوسطة الأولى برووكترو في ١٩ سبتمبر ٢٠٢٢
^{٤٠} رشدي أمحد طمعة، تعليم اللغة العربية لغرنالناطقين بهامناجه وأساليبه، (مصر: منشورات ٢٣ المنظمة الإسلامية للرتبية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، الصفحة ٤٩-٥٠.

للتنمية الثقافية لمجتمعات التعلم، تحقيق برنامج الصعود إلى مدرسة محمدية
المتوسطة الأولى بورووكرتو كبرنامج ملتزم للغاية في تقديم خدمات التعليم والتعلم على
أساس إدارة الجودة الشاملة.

بصرف النظر عن ذلك ، فإن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو لديها

مهارات حياتية متفوقة	لغة أجنبية ممتازة	العلوم المتفوقة	ممتاز في الرياضة	ممتاز في مجال الدين
<ul style="list-style-type: none"> ريادة الأعمال كشافة هيسول واثان الصحافة احمرار القيادة (IPM) 	<ul style="list-style-type: none"> المحادثة باللغتين العربية والإنجليزية 	<ul style="list-style-type: none"> الرياضيات العلوم الطبيعية التكنولوجيا والمعلومات 	<ul style="list-style-type: none"> فنون الدفاع عن النفس الأماكن المقدسة باد مينتون حمام السباحة تبادل لاطلاق النار الرماية كرة الصالات / كرة القدم الكرة الطائرة كرة السلة الشطرنج ألعاب القوى 	<ul style="list-style-type: none"> الممارسة الصحيحة للإسلام ترتيل في قراءة القرآن تحفيظ القرآن ١٥ جزء التبليغ/المتمم تعليم علم النحو و الصرف

برامج ممتازة أخرى إلى جانب ثنائية اللغة بما في ذلك:

يتم الحصول على نتائج البحث التي حصل عليها المؤلف من نتائج البحث في المجمع في المدرسة المحمدية الإعدادية من خلال المقابلات باعتبارها الطريقة الرئيسية للحصول على بيانات / قرارات موضوعية.

بالإضافة إلى ذلك ، يستخدم المؤلف أيضا طرق الملاحظة والتوثيق كطرق داعمة لاستكمال البيانات التي حصل عليها المؤلف سابقا.

في التعلم ثنائي اللغة هناك ثلاث مراحل ، وهي:

١. تخطيط المناهج
٢. تنفيذ المناهج
 - أ. الأنشطة التمهيدية
 - ب. الأنشطة الأساسية
 - ج. الأنشطة الختامية
٣. تقييم/تقييم المناهج

يعرض المؤلف التالي نتائج المقابلات مع مقدمي الرعاية والأشخاص المسؤولين عن البرنامج الداخلي في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو فيما يتعلق بتنفيذ منهج اللغة العربية في برنامج اللغة ثنائية اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو

١. تخطيط المناهج

المنهج هو برنامج تعليمي تم تخطيطه وتنفيذه لتحقيق الأهداف التعليمية المتفق عليها. المنهج هو مبدأ توجيهي في عملية التعلم المستمرة التي تحتوي على تحديد اتجاه ومحتوى وعملية التعليم التي تحدد في نهاية المطاف نوع ومخرجات المؤسسة التعليمية.

التخطيط هو عملية أنشطة التفكير لتنفيذ العمل ، ويتم ذلك بحيث يمكن تحقيق أهداف البرنامج. يتم تخطيط التعلم في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو ، أي منهج اللغة وتعديله وفقا لقدرات طلابه وتعديله مع الحياة. لمعرفة كيفية تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج اللغة ثنائية اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو ، حصل المؤلف على هذه البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات.

واستنادا إلى مقابلة أجراها المؤلف مع السيد حسبي، بصفته الشخص المسؤول عن الصعود الداخلي في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو ، قال إن "التخطيط للتعلم أمر لا بد منه، وأؤكد دائما على جميع المعلمين إعداد تخطيط الدروس. يجب أن يكون كل التخطيط مناسباً ، وتحديد الكتب التي سيتم استخدامها ، وملخصات التعلم التي سيتم تقديمها ، وتحديد طريقة التقييم لتحديد التقدم التعليمي للطلاب ، ويجب الانتهاء من الإعداد ، لذلك قبل العام الدراسي الجديد يتم عقد جميع المعلمين ورش عمل لجاهزية الجهاز. ثم

عندما يدرسون بشكل دوري أشرف حتى يقوم المعلم بالتدريس وفقا لما هو مخطط

له⁴¹

يتضمن التخطيط لتنفيذ منهج اللغة في برنامج ثنائي اللغة سلسلة من

المراحل الدقيقة والمنظمة. هنا هو التفسير الكامل:

١. تحديد أهداف التعلم:

أهداف تعلم اللغة للبرامج ثنائية اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة

الأولى بوروكرتو:

أ. خلق سكان المدارس الذين لديهم قوة العقيدة الإسلامية والحق في العبادة

والأخلاق النبيلة؛

ب. تحقيق الأشخاص الأنيقين في الأخلاق والفكرية والاجتماعية؛

ج. جعل المدارس مراكز للتنمية الثقافية لمجتمعات التعلم؛

مع هذا الهدف ، من المأمول أن يتمكن الطلاب من تطبيق لغتين في

الحياة اليومية وأن يكون لهم تأثير كبير على الأطفال

في هذه المرحلة ، يقوم مقدمو الرعاية في المهجع المحمدي بتنفيذ مرحلة

التخطيط ، أي صنع المواد التي سيتم تدريسها. خطة التعلم هي شكل من أشكال

التخطيط الذي سيتم تنفيذه من قبل المعلمين في أنشطة عملية التعلم. خطة تنفيذ

⁴¹ مقابلة مع الأستاذ حسبي بصفته الشخص المسؤول عن برنامج الصعود، في ١٩ سبتمبر ٢٠٢٢ في مدرسة
المحمدية الأولى المتوسطة، بوروكرتو

التعلم هي خطة تصف إجراء التعلم والإدارة لتحقيق واحد أو أكثر من الكفاءات الأساسية.

استنادا إلى مقابلة أجراها المؤلف مع الأستاذ حسبي ، قال إن "تخطيط التعلم أمر لا بد منه بالفعل وأكد دائما لجميع المعلمين إعداد تخطيط الدروس. يجب أن يكون كل التخطيط وفقا لما هو مطلوب مثل قبل البدء في تنفيذ التعلم ، وتحديد الكتب التي سيتم استخدامها ، وملخصات التعلم المراد تقديمها ، وتحديد طريقة التقييم لمعرفة التقدم التعليمي للطلاب ، يجب الانتهاء من الإعداد.⁴²

بناء على نتائج الملاحظات التي أدلى بها المؤلف ، قبل البدء في تعلم المعلمين لإعداد أدوات التعلم الخاصة بهم ، فإن تخطيط التعلم في مهجع المدرسة المحمدية الإعدادية في بوروكيرتو ، قد سار على ما يرام. لأنه مرجع لأنشطة تعلم الطلاب المباشرة سعيا لتحقيق الكفاءات الأساسية، وقد قام المعلمون بالتخطيط التعليمي المناسب بحيث يتم التعلم بشكل تفاعلي، وملهم، وممتع، وصعب، ويحفز الطلاب على المشاركة بنشاط، ويوفر مساحة كافية للمبادرة والإبداع والاستقلالية وفقا لمواهب الطلاب واهتماماتهم ونموهم البدني والنفسي.⁴³

٢. السياسات الإدارية في تطوير تعليم اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة

الأولى بوروكيرتو

⁴² مقابلة مع الأستاذ حسبي بصفته القائم بأعمال مسكن مدرسة المحمدية المتوسطة الأولى بوروكيرتو في ١٢

ديسمبر ٢٠٢٣

⁴³ ملاحظات في مسكن المدرسة المحمدية الواحدة المتوسطة في بوروكيرتو

بعد أن أجرى الباحث ملاحظات ومقابلات في سكن المدرسة المحمدية الإعدادية في أحد البوروكيتو ، يتطلب تنفيذ برنامج لغوي ثنائي اللغة عددا من السياسات القابلة للقياس والمنظمة حتى يمكن تشغيل البرنامج بفعالية وتقديم أفضل النتائج. يمكن تنفيذ السياسات التالية في تنفيذ برنامج اللغة ثنائية اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكيتو ؛ في يوم واحد إذا لم يحفظ الطلاب المفردات المعطاة ولم يتمكنوا من إيداع المفردات المعطاة ، فلن يسمح للطلاب بالراحة أو لا يستطيع النوم ، ثم إذا لم يودع في يوم واحد حتى وقت متأخر من الليل الجمل أو عدد المفيد ، مضاعفة الحفظ في اليوم التالي⁴⁴.

٢. طريقة المستخدمة في تعليم اللغة ثنائي اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكيتو

ثنائية اللغة هي طريقة أو نظام لتقديم المواد التعليمية باستخدام لغتين ، بهدف تعزيز كفاءة الطلاب في اللغة الإنجليزية. لا يتم تطبيق هذه اللغة الثنائية فقط عند تقديم المواد ولكن يتم تطبيقها أيضا في التواصل اليومي بين الطلاب والمعلمين. تستخدم العديد من البلدان المتقدمة هذا النظام الذي يهدف إلى تسريع تحسين جودة فهم الأطفال ، وخاصة جودة التعليم ليس فقط على المستوى الوطني ولكن المعترف به دوليا بشكل أكبر.

⁴⁴ مقابلة مع الأستاذ حسبي بصفته القائم بأعمال مسكن مدرسة المحمدية المتوسطة الأولى بوروكيتو في ١٢

بعد أن أجرى الباحث ملاحظات ومقابلات ,التعلم ثنائي اللغة هو التعلم الذي يتم تطبيقه باستخدام لغتين ، وهما الإندونيسية كلغة أولى والإنجليزية كلغة ثانية. في حين أن المقصود بنموذج التعلم هو خطة تستخدم كمبدأ توجيهي في التعلم في الفصول الدراسية ، سواء كانت مادية أو استراتيجيات التعلم أو الأساليب والأساليب المستخدمة. لذلك يمكن القول أن نموذج التعلم ثنائي اللغة هو نموذج تعليمي يستخدم لغتين في التخطيط لدرس في الفصل ، سواء مواد التعلم أو طرق التعلم. لذلك ، فإن اختيار نماذج التعلم مهم للغاية ، لأن نموذج التعلم يحدد نتائج التعلم أو بعبارة أخرى يتم تحديد نجاح أو فشل التعلم من خلال نموذج التعلم المختار. كما أن نموذج التعلم يجعل الفصل أكثر متعة وليس مملاً ، لأن نموذج التعلم متنوع للغاية بحيث يمكن للمدرسين اختيار نموذج تعليمي مناسب لموضوع معين^{٤٥}

تم تنفيذ التعلم ثنائي اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو والإعدادية في جميع فصول ومستويات التعليم. لذلك ، يشير إعداد التعلم ثنائي اللغة إلى منهج التعليم الوطني المتوازن مع منهج الصعود مثل المدارس الداخلية الإسلامية بشكل عام. في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة، أحد بوروكرتو ليس مدرسة دولية ، ولكن برنامج اللغة هو أحد البرامج الممتازة. يمكن ملاحظة ذلك من برنامج المعلم الدولي حيث تم تصميم هذا البرنامج لتحسين مهارات

^{٤٥} ملاحظات في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو في ١٢ ديسمبر ٢٠٢٣

اللغة الأجنبية للطلاب من خلال التفاعل مباشرة مع الناطقين بها. بالإضافة إلى ذلك

، برنامج اللغة وهو نهج لتطوير اللغة الإنجليزية أو العربية

هناك العديد من العوامل التي تدعم نجاح تعلم اللغة ، على سبيل المثال:

أهداف التعلم ، والمواد التعليمية ، وموارد التعلم ، والأموال والمرافق ، والطلاب ،

والمعلمين. من غير المرجح أن يصل نجاح تعلم اللغة إلى نقطة النجاح إذا كان يسلط

الضوء على عامل واحد فقط ويتجاهل الآخر. يجب أن تسير جميع العوامل المذكورة

أعلاه جنباً إلى جنب وديناميكية. يعد المعلمون أحد العوامل المحددة لنجاح

الأهداف التعليمية ، لأن المعلمين على اتصال مباشر مع الطلاب ، لتقديم التوجيه

الذي سينتج الخريجين المتوقعين. المعلمون هم الموارد البشرية الذين يصبحون

مخططين وفاعلين ومحددين لتحقيق الأهداف التعليمية. تتطلب أنشطة المعلمين

مناخاً مدرسياً مواتياً وعلاقات جيدة بين العناصر في المدرسة ، بما في ذلك المديرين

والمعلمين والموظفين الإداريين والطلاب. وكذلك العلاقات الجيدة بين العناصر في

المدرسة مع أولياء الأمور أو المجتمع

١. طرق التعليم ثنائية اللغة في مسكن مدرسة محمديّة المتوسطة الأولى

بورووكرتو

التعليم ثنائي اللغة ، كما هو موضح في المصطلح ، هو نوع من

التعلم حيث يتم استخدام لغتين معاً. في التعلم ثنائي اللغة ، يتم استخدام

مزيج من اللغة الأم ولغات أخرى غير اللغة الأم بشكل عام. الغرض من

التعلم ثنائي اللغة هو في المقام الأول توفير المهارات اللغوية للطلاب التي

تشمل مهارات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة بلغات أخرى غير اللغة الأم ، بالإضافة إلى تعلم المحتوى من خلال هذه المهارات اللغوية. بشكل عام ، تهدف طريقة التعلم ثنائية اللغة هذه إلى تقديم لغتين أو أكثر للأطفال في نموذج تعليمي واحد معا ، على سبيل المثال الإندونيسية والإنجليزية والبالية التي يتم تقديمها أو تعلمها في وقت واحد. وذلك لتدريب المهارات اللغوية للأطفال ليكونوا أكثر نشاطا في اللغات الإندونيسية والإقليمية والأجنبية ، على الرغم من أن اللغات الأجنبية التي تم إدخالها تقتصر فقط على اللغات العامة والكلمات الأساسية.

لا يمكن إنكار أن اللغات ، بخلاف اللغات الأم ، قد تعلمها البشر منذ تفاعلهم مع الدول الأخرى التي لديها لغات أخرى أيضا. لتعلم لغة أجنبية في الأيام الأولى للتفاعل بين الدول لا يتطلب أساليب خاصة تعلمها متعلمو اللغة. يتعلمون اللغات الأجنبية مباشرة من مالك اللغة. هذا يختلف عن الوضع الحالي حيث يتم تعلم اللغات الأجنبية لغرض معين بطريقة ومكان معينين. يتطلب تعلم اللغة مثل هذا المعلمين الذين سيوجهون المتعلمين في تعلم اللغة. عندما يكون لتعلم لغة أجنبية أهداف متنوعة ، فإنه يتطلب طريقة أو استراتيجية تسمح للمعلمين بالتدريس بفعالية. يعتقد أنه لا توجد طريقة واحدة لتعلم اللغة تعتبر الأكثر فعالية. ذكر أنتوني من خلال باتيل أن الأساليب هي استراتيجيات محددة تستخدم لتحقيق أهداف التعلم

الاستراتيجية هي عملية في تحديد الخطط التي تم تجميعها من قبل القادة والتي تركز على الأهداف طويلة الأجل للمنظمة ، وكذلك إعداد كيفية والجهود المبذولة لتحقيق الهدف. لذلك ، هناك حاجة إلى استراتيجية أو طريقة جيدة في تشغيل برنامج الصعود الذي تم تعيينه ويمكن أن يدعم المهارات اللغوية ، خاصة في مهارات كلام سانتري ، مثل إعطاء مفردات في الصباح ، و محاضرة كل أسبوع ، وتكرار مفردات ، و محادثة وإعطاء المكافآت والعقاب للطلاب الذين لا يطبقون لغتهم^{٤٦} بناء على الملاحظات والمقابلات، وجد الباحث عدة استراتيجيات أو أساليب يستخدمها مديرو البرنامج الداخلي كل يوم في دعم مهارات اللغة العربية والإنجليزية للطلاب في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو، وهي:

١. إعطاء مفردات

يتم إعطاء مفردات كل ليلة بعد المدرسة ما عدا ليلة الجمعة ويحظر على الطلاب العودة إلى مهاجعهم قبل توزيع مفردات من قبل الأستاذ. يسمح لهم بالتجمع أمام المهجع والاحتفاظ بكتبتهم الخاصة لكتابة المفردات المعطاة ثم حفظها وإيداعها وفقا للوقت المحدد. هذا تفسير من أحد الحاصبي أستاذ يقول: "نقوم بتنفيذ مفردات كل ليلة بعد عودة

^{٤٦} مقابلة مع الأستاذ حسبي بصفته القائم بأعمال نزل مدرسة المحمدية المتوسطة الأولى في بورووكرتو في ١٢

الطلاب إلى المنزل من المدرسة". من خلال حفظ المفردات الأساسية في اليوم
ثلاث مفردات وفي الإيداع قبل الاستراحة ، يتم إعطاء كل مفردات جملة.

٢. محاضرة

يتم تنفيذ محاضرة كل ليلة جمعة وهو نشاط روتيني سيعقد كل
أسبوع. محذوره هو أيضا أحد الداعمين للطلاب ليكونوا قادرين على
التحدث باللغتين العربية والإنجليزية. يتم تعليم سانتري أن يكون لديه
موهبة لغوية مع الخطب والأنشطة الأخرى في ملء المحذوره.

٣. تكرار المفردات

في البرنامج الأسبوعي هناك تكرار المفردات كل ليلة الأحد. هذا
للتدريب على تكرار الدروس وحفظ الدروس التي أعطيت من قبل أستاذ.
قال القائم بأعمال المهجع الداخلي: "نعقد أيضا تكرارا للمفردات كل ليلة
أحد كبرنامج أسبوعي" بدعم من طالب يدعى محمد فارس اختر صرح: "كل
ليلة نقوم بتكرار مفردات الذي قدمه أستاذ"

٤. محادثة

محادثة هو نشاط فعال يجب القيام به لأنه يمكن أن يحسن ويقيم
المفردات التي قدمها الأستاذ في أيامه. يتم تنفيذ أنشطة المدارس في المهاجع
الداخلية كل يوم ، باستخدام اللغة العربية واللغة الإنجليزية الأساسية

٥. الاستماع باللغتين العربية والإنجليزية

في أيام العطلات أو ملء أوقات الفراغ ، عادة ما يقدم المعلمون دعماً إضافياً وحماساً لتعلم الطلاب من خلال عرض مقاطع فيديو باللغة العربية أو الإنجليزية حتى يتمكن الطلاب أيضاً من التعلم من خلال هذه الوسائط. لأنه مع مقاطع الفيديو أو الأغاني ستجعل الطلاب مهتمين بالدراسة بجدية أكبر. بالإضافة إلى تدوين الملاحظات والحفظ ، يمكنهم أيضاً المشاهدة مباشرة من خلال الاستماع إلى الأغاني العربية والإنجليزية وإضافة مفردات جديدة⁴⁷.

٢. استراتيجيات تعلم اللغة ثنائية اللغة في مسكن مدرسة المحمدية الأولى في مدرسة بوروكيرتو

تم استخدام مصطلح الإستراتيجية لأول مرة في الأوساط العسكرية ويتم تعريفه على أنه فن التخطيط (التشغيل) للحرب ، خاصة تلك المرتبطة ارتباطاً وثيقاً بحركة القوات والملاحه في شرطة الحرب التي تعتبر الأكثر ربحية لتحقيق النصر. يجب أن يسبق تحديد الاستراتيجية تحليل لقوة العدو يتضمن عدد الأفراد وقوة السلاح والظروف الميدانية ومواقع العدو وما إلى ذلك. في تحقيقها ، سيتم تطوير الاستراتيجية وترجمتها إلى إجراءات ملموسة في ساحة المعركة⁴⁸

⁴⁷ مقابلة مع الأستاذ روزيد في السكن الداخلي لمدرسة المحمدية المتوسطة الأولى في بوروكيرتو يوم الثلاثاء ١٢ ديسمبر ٢٠٢٣

⁴⁸ مقابلة مع الأستاذ روزيد في السكن الداخلي لمدرسة المحمدية المتوسطة الأولى في بوروكيرتو يوم الثلاثاء ١٢ ديسمبر ٢٠٢٣

بعد أن أجرى الباحث مقابلات وملاحظات في مهجع المدرسة
المحمدية الأولى ، كانت استراتيجيات التعلم ثنائية اللغة المطبقة في مسكن
مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو استراتيجيات عمل جماعية
واستراتيجيات تحفيظ مستقلة. مع هذه الاستراتيجية ، يتم تنفيذ اللغة
ثنائية اللغة في مهجع المدرسة المحمدية الإعدادية ، وهو بورووكرتو واحد
بشكل جيد وله تأثير جيد على تطوير اللغة لدى الطلاب.

٣. وسائل تعليم اللغة ثنائية اللغة في مسكن المدرسة المحمدية الأولى
بورووكرتو

مصطلح وسائل الإعلام يأتي من اللاتينية وهو جمع "mediu"
الذي يعني حرفيا وسيط أو مقدمة. المعنى العام هو أي شيء يمكنه نقل
المعلومات من مصدر المعلومات إلى متلقي المعلومات. هذا المصطلح الإعلامي
يحظى بشعبية كبيرة في مجال الاتصالات. مصطلح وسائل التعلم له عدة
معان واسعة وضيقة. التعريف الواسع لوسائل الإعلام هو أي شخص أو
مادة أو حدث يوفر فرصا للطلاب لاكتساب المعرفة والمهارات والمواقف.
الفهم الضيق هو وسيلة غير شخصية (وليس بشرية) يستخدمها المعلمون
الذين يلعبون دورا في عملية التعليم والتعلم لتحقيق الأهداف

إن المعلم بحكم درايته بمستوى فهم طالبه، ومدى مايلمسون من
معلومات يدرك أن ثمة أشياء أو معلومات في الدرس الجديد ستكون غريبة

على الطالب أو مستعصية على فهم، أو يصعب عليه هو نفسه شرحها لهم،
إل إذا استعان بأشياء محسوسة أو معلومات سابقة يتخذها يقرب بها
الدرس الجديد إلى أذهانهم ويوضح ما فيه من معلومات أو أفكار معقدة.
وهذه الأشياء المحسوسة أو المعلومات السابقة نسميها بالوسائل التعليمية
التي البد من استعمالها في عملية التعليم⁴⁹.

عملية التعليم والتعلم هي في الأساس أيضا عملية اتصال ، لذا فإن
الوسائل المستخدمة في التعلم تسمى وسائل التعلم. وبالتالي ، إذا سمعنا
كلمة وسائل الإعلام اليوم ، فيجب تفسيرها بمعناها ، أي وسائل التعلم في
التدريس ووسائل نقل الرسائل من مصادر التعلم إلى متلقي التعلم. تعد
وسائل الإعلام أحد العوامل المحفزة للطلاب ليكونوا قادرين على تحسين
استيعابهم وإبداعهم ، لأن الوسائل يمكن أن تجعل التعلم أكثر تعبيرا وتزيد
من نشاط الطلاب مما يمكن أن يحسن نتائج تعلم الطلاب.

الوسائل المستخدمة في تعلم اللغة ثنائية اللغة في سكن المدرسة
المحمدية الإعدادية هي واحدة منها مع السلع ومع وسائل الإعلام لمشاهدة
مقاطع الفيديو العربية⁵⁰. مزايا الإعلام السينمائي العربي في تعلم اللغة
العربية هي: المرة الأولى التي تشاهد فيها الأفلام العربية هي تحسين قدرة
الطلاب / الطلاب في مهارات المفردات. وذلك لأن الأفلام العربية تدعونا إلى

⁴⁹ د. محمد فجر الفالح، أهمية الأسس النفسية لتعلم اللغة العربية، الصفحة ٣٥

⁵⁰ مقابلة مع الأستاذ حسبي بصفته القائم بأعمال نزل مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكيرو في ١٢

معرفة مفردات جديدة لا نزال غير معتادين عليها. والثاني هو أنه من خلال مشاهدة الأفلام العربية ، سيكون الطلاب أفضل في نطق الكلمات باللغة العربية. هذا لأنه عند مشاهدة الأفلام العربية ، سيستمع الطلاب إلى النطق الصحيح لكلمة من ممثل أو ممثلة. ثالثا من مشاهدة الأفلام العربية، وتحسين القدرة على مهارات الاستماع. عند مشاهدة الأفلام العربية ، سيستمع الطلاب عادة إلى الممثلين والممثلات الذين يتحدثون العربية بلهجات ونغمات وأنماط مختلفة. أي أنه يمكن الخلط بين الطلاب وخطاب شخص ما بقول نفس الشيء ، ولكن بلهجة أو نبرة مختلفة^{٥١}

التنفيذ في عملية التعلم هو نشاط تفاعلي بين المعلمين والطلاب لتقديم المواد التعليمية. يجب أن يتمتع المعلمون بالقدرة على إدارة جو التعلم ليكون ممتعا ومحفزا وفعالا حتى يصبح الطلاب مهتمين ومتحمسين. يلعب المعلمون دورا رئيسيا في الفصل الدراسي في استخدام أساليب التعلم ، وفي تنفيذ تعلم التربية الدينية الإسلامية ، لا تزال طريقة المحاضرة مهيمنة للغاية ومطلوبة في تقديم المواد. تتكون مرحلة تنفيذ تعلم اللغة ثنائية اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو من الأنشطة الأولية والأنشطة الأساسية والأنشطة الختامية.^{٥٢}

^{٥١} مقابلة مع الأستاذ روزيد في السكن الداخلي لمدرسة محمدية المتوسطة الأولى في بورووكرتو يوم الثلاثاء ١٢ ديسمبر ٢٠٢٣

^{٥٢} ملاحظات في السكن الداخلي لمدرسة محمدية الواحدة المتوسطة في بورووكرتو يوم الثلاثاء ١٢ ديسمبر ٢٠٢٣

١. الأنشطة الأولية

المقدمة هي نشاط أولي في اجتماع تعليمي يهدف إلى توليد الدافع وتركيز انتباه الطلاب للمشاركة بنشاط في عملية التعلم. من المعروف أن الأنشطة الأولية أو الافتتاحية للتعلم ثنائي اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو تبدأ دائما بالأنشطة التالية:

١. الافتتاح بتلاوة التحية الافتتاحية ، وشكر المصدر الحقيقي ، ثم تليها الصلاة.
٢. التحقق من حضور المتعلمين كموقف منضبط.
٣. إعداد المتعلمين جسديا ونفسيا قبل التعلم.
٤. ربط المواد / الموضوع / أنشطة التعلم المنفذة بخبرات الطلاب المتعلقة بالمواد / الموضوعات / الأنشطة التعليمية السابقة.
٥. ذكر المواد الأساسية عن طريق السؤال.
٦. اطرح أسئلة لها علاقة بالدرس الذي يتعين القيام به.
٧. توفير الدافع للمتعلمين حول فوائد التعلم المراد تعلمه المتعلقة بالحياة اليومية. بناء على نتائج الملاحظات والوثائق التي قام بها المؤلف ، في النشاط الأولي ، قام اختصاصيو التوعية بتنفيذها بشكل جيد وفقا للمؤشرات التي يستخدمها المؤلف

٢. الأنشطة الأساسية

النشاط الأساسي هو عملية التعلم لتحقيق الكفاءات الأساسية. يتم تنفيذ أنشطة التعلم بشكل تفاعلي وملهم وممتع وصعب وتحفيز الطلاب على المشاركة

بنشاط وتوفير مساحة كافية للذوق والإبداع والاستقلالية وفقا للمواهب والاهتمامات والنمو البدني والنفسي للطلاب. يتم تنفيذ هذا النشاط بشكل منهجي ومنهجي من خلال عملية الاستكشاف والتفصيل والتأكيد.

٣. الأنشطة الختامية

الإغلاق هو نشاط يتم تنفيذه لإنهاء أنشطة التعلم التي يمكن تنفيذها في شكل ملخصات أو استنتاجات ، وتقييم وتفكير ، وردود فعل ، ومتابعة.

(١) إجراء التقييم والتفكير عن طريق طرح الأسئلة أو إجابات الطلاب من

الأنشطة التي تم تنفيذها كمواد مدخلات لمزيد من التحسين

(٢) تخطيط أنشطة المتابعة من خلال تعيين المهام بشكل فردي وفي

مجموعات للطلاب الذين يتقنون المادة

(٣) تقديم خطة درس في الاجتماع التالي ، وهي الحفاظ على الصدق كمرآة

للشخصية.

عند تنفيذ عملية التعلم ، يجب على المعلمين التأكيد على أن الطلاب

نشيطون ومبدعون في أنشطة التعلم ، بحيث يكون التعلم الذي يحدث مركزا

للطلاب. الطلاب مدعوون ليكونوا قادرين على ممارسة النظريات التي تم نقلها ،

لذلك من أجل إنشاء التعلم النشط ، هناك حاجة إلى طرق داعمة.

بناء على نتائج الملاحظات أعلاه ، يمكن للمؤلف تحليل أن نشاط الإغلاق قد

تم تنفيذه بشكل جيد. هذا لأنه في النشاط الختامي ، يقدم اختصاصيو التوعية

ملخصات أو استنتاجات ، وتعليقات جيدة ، ويقدمون المهام التي توفر الإثراء والتعميق.

٣. التقييم في تطبيق المناهج في برنامج اللغة ثنائية اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو

يؤكد تقييم نتائج التعلم على الحصول على معلومات حول كيفية اكتساب الطلاب في تحقيق أهداف التدريس المحددة ". بناء على فهم تقييم مخرجات التعلم التي تم ذكرها ، فإن الهدف الرئيسي هو تحديد مستوى النجاح الذي حققه الطلاب بعد المشاركة في نشاط تعليمي. يتم تحديد مستوى النجاح في تقييم نتائج التعلم بمقياس قيم على شكل حروف أو أرقام أو كلمات أو رموز. إذا تم تحقيق أهداف نتيجة التعلم هذه، فيمكن استخدام النتائج أو تخصيصها لأغراض متعددة ومن خلال الآراء المتعددة أعلاه فيما يتعلق بالتقييم، يخلص المؤلف إلى أن التقييم هو عملية مراجعة للأشياء من المرحلة الأولية إلى النتائج النهائية. ويشير التقييم صراحة إلى تحقيق الأهداف، في حين أن التقييم ضمنا يجب أن يقارن ما يحققه البرنامج مع ما ينبغي تحقيقه بناء على المعايير أو المعايير التي تم وضعها النتيجة أو العملية نفسها كأساس لاتخاذ القرار. التقييم الذي يتم عادة لقياس نسبة نجاح الطلاب في التعلم ثنائي اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكرتو هو عن طريق إيداع *mufrodites* ، وعمل الجمل العربية والإنجليزية والامتحانات الشفوية ،

وعادة ما يتم اختبار الطلاب الذين يرغبون في الحصول على إذن بالعودة إلى المنزل ،

قبل أن يذهب الطفل إلى المنزل أولاً⁵³

التقييم الحقيقي هو تقييم كامل ، بما في ذلك استعداد الطالب وعمليات

التعلم والنتائج. سيصف تكامل تقييم المكونات الثلاثة قدرة وأسلوب واكتساب

تعلم الطلاب أو حتى يكون قادرا على إحداث تأثيرات تعليمية وتأثيرات مصاحبة

للتعلم. بمعنى آخر ، يمكن لهذا التقييم الأصيل أن يساعد المعلمين بسهولة أكبر

على معرفة تحقيق كفاءات الطلاب التي تشمل المواقف والمعرفة والمهارات. لأنه

بالنسبة لهذه الكفاءات الثلاث ، هناك أدوات تقييم خاصة بها.

أشكال تقييمات التعلم التي يقوم بها مقدمو الرعاية في السكن الجامعي في

المدرسة المحمدية الإعدادية في أحد البوروكيتو هي كما يلي: :

أ. حال

يتم إجراء هذا التقييم من خلال الملاحظة والتقييم الذاتي وتقييم الأقران وتدوين

اليوميات التي يتم إجراؤها أثناء عملية التعلم.

ب. معرفة

يتم إجراء هذا التقييم المعرفي من خلال اختبارات مثل اختبارات القراءة والكتابة

والتحدث باللغة العربية والتي يتم اختبارها مباشرة من قبل مقدمي الرعاية في السكن

الجامعي

⁵³ مقابلة مع الأستاذ حسبي بصفته القائم بأعمال نزل مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ببوروكيتو في ١٢ ديسمبر

بناء على الملاحظات التي أدلى بها المؤلف ، تضع المدرسة قواعد ، وهي أن الصلاة قبل القيام بالتعلم هي واحدة من الجهود المبذولة لتنفيذ التعلم القائم على KMI ، هـ. تحليل وصف البيانات

قام الباحث بتحليل نتائج البحث الذي تم إجراؤه من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق المتعلق بالمناقشة أعلاه مما يدل على ما يلي: بناء على نتائج الملاحظات التي قام بها المؤلف ، قبل البدء في التعلم ، يقوم المعلمون بإعداد أدوات التعلم الخاصة بهم ، فإن تخطيط التعلم في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو قد سار على ما يرام. لأن المنهج المستخدم في التعلم في مدرسة محمدية ساتو الإعدادية هو مرجع لأنشطة تعلم الطلاب المباشرة في محاولة لتحقيق الكفاءات الأساسية ، وقد قام المعلمون بتخطيط التعلم وفقا لتنفيذ التعلم الحالي. يلتزم كل معلم في وحدة التعليم بتجميع خطة تنفيذ تعلم كاملة بشكل منهجي بحيث يتم التعلم بشكل تفاعلي وملهم وممتع وصعب ويحفز الطلاب على المشاركة بنشاط ويوفر مساحة كافية للمبادرة والإبداع والاستقلالية وفقا للمواهب والاهتمامات والنمو البدني والنفسي للطلاب.

بناء على نتائج الملاحظات والوثائق التي قام بها المؤلف ، في النشاط الأولي ، قام اختصاصيو التوعية بتنفيذها بشكل جيد وفقا للمؤشرات التي يستخدمها المؤلف في المناهج الدراسية الحالية.

بناء على نتائج الملاحظات أعلاه ، يمكن للمؤلف تحليل أن نشاط الإغلاق قد تم تنفيذه بشكل جيد. هذا لأنه في النشاط الختامي ، يقدم اختصاصيو التوعية

ملخصات أو استنتاجات ، وتعليقات جيدة ، ويقدمون المهام التي توفر الإثراء والتعميق.

بناء على الملاحظات التي أدلى بها المؤلف ، وضعت المدرسة قواعد وهي الصلاة وقراءة القرآن قبل القيام بالتعلم. بالإضافة إلى ذلك ، المعلم جيد بما يكفي لتطبيق الجوانب المتعلقة بالمقدمة.

بناء على الملاحظات التي أدلى بها المؤلف ، في أنشطة التعلم لا يزال هناك العديد من الأنشطة التي لم يتم تنفيذها ، ولا تزال تستخدم طرق المحاضرات والأسئلة والأجوبة لأن العديد من الطلاب لا يفهمون إذا تم تكليفهم بأن يكونوا نشطين. بالإضافة إلى ذلك ، لا تزال المرافق المدرسية والبنية التحتية غير داعمة ، مثل العدد القليل من أجهزة العرض.

بناء على الملاحظات التي أدلى بها المؤلف ، فإن ذلك في نهاية تعلم المعلم مناسب. بناء على نتائج المقابلات والملاحظات وتعزيزها بالنظرية أعلاه ، يمكن للمؤلف تحليل أنه في تقييم نتائج التعلم التي يتم إجراؤها وفقا للنظرية التي يستخدمها المؤلف ، استوفى التقييم الذي تم إجراؤه مؤشرات التعلم.

بعد أن أدلى الباحث بملاحظات في هذا المجال ، فإن مجمل الحياة الطلابية في المهجع مع kiyai / مقدمي الرعاية هو وسيلة مهمة للغاية لإنشاء مجتمع تعليمي لغرس قيم الانضباط والتنمية الأخلاقية النبيلة. مع نظام السكن الجامعي هذا ،

يسهل على الطلاب رعاية وثقيف ليس فقط جانبهم الأكاديمي ولكن أيضا روحانيتهم وعقليتهم.^{٥٤}

مع نظام المهجع ، يبدو أن مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بوروكتو يخلق مجتمعا صغيرا يتكون من الطلاب والمعلمين ومقدمي الرعاية / كياي. هذا مجتمع حقيقي. في تقليد المعهد ، الطلاب هم موضوع العملية التعليمية ، فهم يديرون حياتهم الخاصة من خلال الأنشطة المختلفة والإبداع والتفاعلات الاجتماعية التي تعتبر مهمة جدا لتعليمهم.

مع نظام السكن الجامعي هذا ، فإن مجمل الحياة الطلابية مخصصة لتعليمهم. خاصة في زراعة الانضباط وتشكيل الأخلاق النبيلة ، فإن خلق بيئة مواتية كما هو الحال في حياة الحرم الجامعي المنزلية ، في حياة المهجع أمر ضروري للغاية.

غرس الانضباط ، وكذلك تعزيز الأخلاق النبيلة في المعهد. يتم تنفيذه من خلال البيئة والروح وفلسفة الحياة والتعاليم والأنشطة والانضباط. يجب أن تدخل البيئة التي تم إنشاؤها روح وفلسفة كوخ الحياة ، والتعاليم. وفي الوقت نفسه ، يجب تنفيذ الأنشطة المنفذة بانضباط كامل. البيئة كما هو مذكور من قبل مقدم الرعاية / kiyai أعلاه ، قد لا يكون من الممكن إنشاؤها إلا مع نظام المهجع.

^{٥٤} مقابلة مع الأستاذ روزيد في السكن الداخلي لمدرسة محمدية المتوسطة الأولى في بوروكتو يوم الثلاثاء ١٢

قد يكون من الصعب رؤية المؤلف يفعل ذلك، وقد قام تعلم المعلم بتنفيذه وفقاً لذلك. من الصعب فهم وملاحظة وتعميق المحتوى اليومي، ويحلل المؤلف أنه في تقييم نتائج التعلم الذي يتم وفقاً للنظرية التي يستخدمها المؤلف، فإن التقييم الذي يتم إجراؤه يلبى مؤشرات إدارة التعلم من نظرية عمر حماليك لذلك ، يجب تجهيز المرافق والبنية التحتية في المهاجع لدعم خلق بيئة مواتية للتعليم. كما لاحظ المؤلف خلال فترة البحث ، فإن اكتمال المرافق والبنية التحتية لدعم حياة الطلاب في حرم pesantren هو مصدر قلق خطير ل kyai / مقدمي الرعاية.



الفصل الخامس

ملخص نتائج البحث والإقتراحات

أ. استنتاج

بناء على صياغة المشكلة المتعلقة بتطبيق منهج اللغة العربية في برنامج اللغة ثنائية اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو ، يمكن استخلاص عدة استنتاجات على النحو التالي: تطبيق المنهج العربي في البرنامج ثنائي اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو ، يطبق في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو المنهج العربي كجزء من البرنامج ثنائي اللغة ، مما يدل على الالتزام بدمج اللغتين بطريقة متوازنة في التعلم.

بالإضافة إلى ذلك، هناك جهود ملموسة في تطوير وتنفيذ منهج اللغة العربية الذي يتوافق مع المعايير التعليمية واحتياجات الطلاب.

في التعلم ، بالطبع ، هناك عوامل داعمة بالإضافة إلى عوامل مثبطة. تشمل العوامل الداعمة في تطبيق المناهج العربية في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو ما يلي: تعد مشاركة المعلمين المؤهلين والمدرسين في تدريس اللغة العربية والإنجليزية عاملا مهما في دعم نجاح البرامج ثنائية اللغة ، ووجود مرافق وموارد كافية ، مثل الكتب المدرسية والمواد التعليمية. والعوامل المثبطة لتطبيق منهج اللغة العربية في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو تشمل: يمكن أن تكون الموارد المحدودة ، سواء من حيث الأموال أو المرافق ، عقبة في

توفير تجربة تعليمية مثالية ، تحديات في توظيف معلمين مؤهلين لكلتا اللغتين ، خاصة في بيئة قد يكون بها عدد محدود من المعلمين الأكفاء في اللغة العربية. بالإضافة إلى التنفيذ ، فإن العوامل الداعمة والمثبطة لها أيضا تأثير التعلم ثنائي اللغة. تأثير البرنامج ثنائي اللغة على قدرة الطلاب على تعلم اللغات ثنائية اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو الإعدادية هو: البرنامج ثنائي اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بورووكرتو لديه القدرة على أن يكون له تأثير إيجابي على قدرات الطلاب باللغتين العربية والإنجليزية ، يمكن للطلاب الحصول على ميزة تنافسية في مجال اللغة ، وفتح فرص أوسع من حيث التطوير الوظيفي والشخصي.

ب. اقتراحات

يمكن أن تساعد زيادة الدعم للمرافق والموارد عالية الجودة في التغلب على العقبات التي قد تنشأ في تنفيذ المناهج الدراسية العربية ، والمشاركة النشطة للمدارس وأولياء الأمور في دعم البرامج ثنائية اللغة ، فضلا عن الجهود المبذولة لتحسين جودة التدريس باستمرار ، يمكن أن تزيد من نتائج تعلم الطلاب. من خلال مراعاة العوامل المذكورة أعلاه ، يمكن الاستمرار في تحسين تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج اللغة ثنائية اللغة في مسكن مدرسة محمدية بورووكرتو الإعدادية لتوفير أقصى قدر من الفوائد للتطوير الأكاديمي للطلاب ومهاراتهم اللغوية

قائمة المراجع

محمد أحسن الدين,, تقويم تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ,المجلد الرابع -

العدد الأول يونيو ٢٠١٦,الصفحة ٥٧

رزان صلاح, ٢٩ ديسمبر ٢٠١٦, مفهوم التقييم والتقويم/<https://mawdoo3.com/>

د. محمد فجر الفالح, أهمية الأسس النفسية لتعلم اللغة العربية,الصفحة ٣٥

الفارابي, عبد اللطيف, وآخرون, معجم علوم التربية, (مطبعة النجاح : الدار البيضاء, ١٩٩٤

م),الصفحة ٢٧٢

رشدي أمحد طمعة, تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بهامناجه وأساليبه, (مصر: منشورات

٢٣ المنظمة الإسلامية للترتبية والعلوم والثقافة, ١٩٨٩),الصفحة ٤٩-٥٠.

Abidin, Nurul, Syamsul Arifin, Dan Nugraheni Fitroh Rezqi Syakarna.

“Manajemen Penerapan Pembelajaran Bilingual Di Pondok Pesantren Modern Muhammadiyah Boarding School Jetis Ponorogo Jawa Timur.”

Muaddib : Studi Kependidikan Dan Keislaman 12, No. 1 (10 Juni 2022):

1–14. <https://doi.org/10.24269/Muaddib.V1i1.5003>.

Agusta, Oleh Ivanovich. “Teknik Pengumpulan Dan Analisis Data Kualitatif,” T.T.

Ahmad, Marzuki, Dan Dwi Putria Nasution. “Analisis Kualitatif Kemampuan Komunikasi Matematis Siswa Yang Diberi Pembelajaran Matematika Realistik.” *Jurnal Gantang* 3, No. 2 (30 September 2018): 83–95. <https://doi.org/10.31629/Jg.V3i2.471>.

Andriani, Asna. “Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam,” T.T.

Ardiansyah, Risnita, Dan M. Syahran Jailani. “Teknik Pengumpulan Data Dan Instrumen Penelitian Ilmiah Pendidikan Pada Pendekatan Kualitatif Dan Kuantitatif.” *Jurnal Ihsan : Jurnal Pendidikan Islam* 1, No. 2 (1 Juli 2023): 1–9. <https://doi.org/10.61104/Ihsan.V1i2.57>.

- “Buku Memahami Konsep Dasar.Pdf,” T.T.
- “Buku Metodologi Penelitian Kualitatif Dr. Nursapia Harahap, M.Hum.Pdf,” T.T.
- Hasanah, Hasyim. “Teknik-Teknik Observasi (Sebuah Alternatif Metode Pengumpulan Data Kualitatif Ilmu-Ilmu Sosial).” *At-Taqaddum* 8, No. 1 (5 Januari 2017): 21. <https://doi.org/10.21580/At.V8i1.1163>.
- Hidayat, Nandang Sarip. “Problematika Pembelajaran Bahasa Arab” 37, No. 1 (2012).
- Himmah, Ro’fat Hizmatul, Dan Muhammad Afif Amrulloh. “Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab Pesantren Mu’adalah (Studi Kasus Di Pondok Pesantren Al-Kausar Genteng Banyuwangi).” *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 9, No. 2 (8 Februari 2018). <https://doi.org/10.24042/Albayan.V9i2.2240>.
- “Implementasi-Pembelajaran-Bahasa-Arab (1).Pdf,” T.T.
- Izzak, Arif. “Bilingualisme Dalam Perspektif Pengembangan Bahasa Indonesia.” *Mabasan* 3, No. 1 (2 Januari 2019): 15–29. <https://doi.org/10.26499/Mab.V3i1.98>.
- Khusni, Muhammad Fakih, Muh Munadi, Dan Abdul Matin. “Impelementasi Kurikulum Merdeka Belajar Di Min 1 Wonosobo” 12 (2022).
- “Kurikulum Kulliyatul Mu’allimin Al-Islamiyah (Kmi).Pdf,” T.T.
- Mahyudin, Erti. “Model Pembelajaran Diskoveri Sebagai Strategi Pembelajaran Bahasa Arab.” *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 1, No. 2 (28 Desember 2014): 195–208. <https://doi.org/10.15408/A.V1i2.1139>.
- Martin, Rudi, Dan Mangaratua Marianus Simanjorang. “Pentingnya Peranan Kurikulum Yang Sesuai Dalam Pendidikan Di Indonesia” 1 (2022).
- Masturoh, Fitri, Dan Ihwan Mahmudi. “Implementasi Kurikulum Merdeka Belajar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” *Kalamuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 4, No. 2 (25 Juli 2023): 207–32. <https://doi.org/10.52593/Klm.04.2.07>.
- “Metode-Pengumpulan.Pdf,” T.T.
- Mohammad Jailani. “Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Kurikulum Merdeka Di Pondok Pesantren.” *Jurnal Praktik Baik Pembelajaran Sekolah Dan Pesantren* 1, No. 01 (3 Agustus 2022): 7–14. <https://doi.org/10.56741/Pbpsp.V1i01.10>.
- “Mualimin_Tesis_Bab2.Pdf,” T.T.

- Muhammad Dalle Dan Muhammad Jundi. "Lingkungan Berbahasa Arab Di Madrasah Aliyah Bilingual Batu." *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 3, No. 2 (29 Oktober 2021): 57–68. <https://doi.org/10.47435/Naskhi.V3i2.662>.
- Noor, Fatwiah. "Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab Di Perguruan Tinggi." *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 2, No. 1 (30 Juni 2018): 1. <https://doi.org/10.29240/Jba.V2i1.305>.
- Nur'aini, Fatiha. "Diajukan Kepada Fakultas Tarbiyah Dan Ilmu Keguruan Iain Purwokerto Untuk Memenuhi Salah Satu Syarat Guna Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.)," T.T.
"Observasi.Pdf," T.T.
"Pengertian Implementasi.Pdf," T.T.
- Putri, Shely Nasya. "Analisis Alih Kode Pada Bahasa Guru Dalam Kegiatan Pembelajaran Di Kelas Bilingual." *Kandai* 14, No. 1 (12 Juli 2018): 119. <https://doi.org/10.26499/Jk.V14i1.635>.
- "Rama_87205_06051381722058_0005026703_0021126802_03_Penarikan Kesimpulan.Pdf," T.T.
- Rijali, Ahmad. "Analisis Data Kualitatif." *Alhadharah: Jurnal Ilmu Dakwah* 17, No. 33 (2 Januari 2019): 81. <https://doi.org/10.18592/Alhadharah.V17i33.2374>.
- Syaifudin, Mochamad. "Strategi Pengembangan Komponen Kurikulum Bahasa Arab." *Alfazuna: Jurnal Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 2, No. 1 (12 September 2019): 72–90. <https://doi.org/10.15642/Alfazuna.V2i1.248>.
- Tricahyo, Agus. "Landasan Filosofis Kebijakan Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab." *Cendekia: Jurnal Kependidikan Dan Kemasyarakatan* 11, No. 1 (1 Juni 2013): 57. <https://doi.org/10.21154/Cendekia.V11i1.391>.
- Yuliani, Wiwin. "Metode Penelitian Deskriptif Kualitatif Dalam Perspektif Bimbingan Dan Konseling" 2, No. 2 (2018).

الملاحق

1. Biografi Penulis

Namanya adalah Abdul Fatah, lahir di kota asri wonosobo, 16 Juni 2002, ia adalah anak terakhir dari dua bersaudara, buah dari pasangan bapak Ahmad Toha dan ibu nisih. Fatah adalah panggilan akrabnya, ia terlahir di keluarga yang sangat sederhana. Ayahnya seorang guru petani di sebuah desa "Desa Gambaran", sedangkan ibunya bekerja sebagai ibu rumah tangga. Sejak kecil dia selalu dinasihati ayahnya untuk selalu rajin beribadah, jujur, dan baik terhadap sesama.

Ketika berumur 5 tahun, ia memulai pendidikan di TK Di Desa Gambaran kemudian melanjutkan pendidikannya di SDN Gambaran Kaliwiro, kemudian setelah lulus dia melanjutkan di pondok pesantren di salah satu kecamatan di kabupaten wonosobo yaitu pondok pesantren an nida' islamic boarding School sembari menempuh pendidikan formal di SMP Takhassus Al Qur'an An Nida' selomerto Selepas lulus dari SMP, dia melanjutkan pendidikan di seberang kota yaitu kota dawet banjarnegara. Abdul Fatah menempuh pendidikan di MA Al Fatah Banjarnegara sembari melanjutkan pendidikan non formalnya di pondok pesantren al Fatah Banjarnegara

Ketika menginjak Madrasah Aliyah, dia sering mengikuti lomba pidato bahasa arab antar sekolah se-Kareaidenan banyumas yang di laksanakan di universitas islam negeri K.H Saifuddin Zuhri Purwokerto, tingkat jateng DIY hingga nasional, di dalam perlombaan tersebut, alhamdulillah dari kelas satu MA sampai kelas tiga MA dia selalu mendapatkan juara

- Kelas 1 MA : Juara 3 Pidato Bahasa Arab (Tingkat Karesidenan)

- Kelas 2 MA : Juara 1 Pidato Bahasa Arab (Tingkat Karesidenan), juga juara 1 pidato bahasa Arab tingkat JATENG-DIY di salah satu universitas di kabupaten wonosobo yaitu UNSIQ
- Kelas 3 MA : Juara 2 Pidato Bahasa Arab (Tingkat Karesidenan)

Selain itu :

- Juara 1 debat bahasa Arab tingkat kabupaten Banjarnegara
- Juara 2 pidato bahasa tingkat kecamatan selomerto wonosobo
- Juara harapan 3 pidato bahasa Arab tingkat nasional yang di selenggarakan oleh salah satu universitas di semarang yaitu UNNES

Tentu saja ini membuat hatinya senang dan makin bersemangat menempuh pendidikan, dan menjadi poin plus baginya

Selain itu, ia juga aktif dalam berbagai kegiatan di sekolah. Dewi bergabung dengan organisasi MPK dan OSIS

juga pernah menjadi sebagai ketua divisi kebahasaan di pondok pesantren modern el-fira 3

Saat ini, dia melanjutkan pendidikannya di universitas islam negeri prof K.H Saifuddin Zuhri purwokerto dan alhamdulillah telah menyelesaikan studinya dalam 8 semester

2. Biodata penulis skripsi



Biodata Penulis :

Nama : Abdul Fatah
Tempat Tanggal Lahir : Wonosobo 16 Juni 2002
Alamat : Desa Gambaran Rt 006 Rw 002, Kecamatan Kaliwiro,
Kabupaten Wonosobo
Jenis Kelamin : Laki-Laki
Agama: Islam
Kewarganegaraan : Indonesia
Status : Mahasiswa

Pendidikan Formal :

- SDN Gambaran
- SMP Takhassus Al Quran An-Nida Selomerto Wonosobo
- MA Al Fatah Banjarnegara
- Universitas Islam Negeri Prof K.H Saifuddin Zuhri Purwokerto

Pendidikan Non Formal :

- Pondok Pesantren An-Nida Selomerto Wonosobo
- Pondok Pesantren Al Fatah Banjarnegara
- Pondok Pesantren Modern El Fira 3

3. Biodata penanggung jawab program boarding



Nama Lengkap : Abdul Rosyid Hamid

Nama Lengkap : Nur khasbi

Tempat dan Tanggal Lahir : bms 7 April 1982

Alamat : kutasari Rt 5 rw 3

Nomor Telepon : 081391166731

Alamat Email : hasbi070482@gmail.com

Kewarganegaraan : Indonesia

Agama : islam

Riwayat Pendidikan :

SDN 3 kutasari lulus 1996

SMP Al Irsyad Al Islamiyah purwokerto lulus 1998, Sma muhammadiyah 1 pwt lulus 2021, Stain pwt jurusan ahwalua sahabat 2009

Pengalaman Organisasi : Ketua IRM kotip pwt

Ketua IMM Stain pwt

Ketua pemuda muh bms

Hobi dan Minat: Olahraga

4. Pengasuh pesantren boarding SMP Muhammadiyah 01
Purwokerto



Tempat dan Tanggal Lahir : Purworejo 22 July 1991

Alamat : PERUM TAMAN PATRA INDAH jln Rinjani Blok G no 21 Rt 06
Rw 20 kel Sida negara kab cilacap tengah

Nomor Telepon : 081703429030

Alamat Email : Bangocied48@gmail.com

Kewarganegaraan : Indonesia

Agama : Islam

Riwayat Pendidikan :

1. Tk KODIM 1997-1998
2. SD AL IRSYAD 011999-2003
3. SMP PMDG
4. SMA PMDG 2003-2011
5. Kuliah UIN Syaizu 2013-2021

Pengalaman Organisasi : Tapak Suci, EASA, HIMACI (Himpunan mahasiswa Cilacap)

Hobi dan Minat: Travelling, Olahraga, Pencak Silat

5. SERTIFIKAT

Sertifikat lulus pengembangan bahasa (arab dan inggris)



IAIN PURWOKERTO
MINISTRY OF RELIGIOUS AFFAIRS
INSTITUTE COLLEGE ON ISLAMIC STUDIES PURWOKERTO
LANGUAGE DEVELOPMENT UNIT

Jl. Jend. A. Yani No. 40A Purwokerto, Central Java Indonesia, www.ainpurwokerto.ac.id

CERTIFICATE

Number: In.17/UPT.Bhs/PP.009/23847/2021

This is to certify that :

Name : **ABDUL FATAH**
Date of Birth : **WONOSOBO, June 16th, 2002**

Has taken English Proficiency Test of IAIN Purwokerto with paper-based test, organized by Language Development Unit IAIN Purwokerto on January 4th, 2021, with obtained result as follows:

1. Listening Comprehension	: 60
2. Structure and Written Expression	: 56
3. Reading Comprehension	: 58



Obtained Score : 579

The English Proficiency Test was held in IAIN Purwokerto.



ValidationCode

Purwokerto, October 13th, 2021
Head of Language Development Unit,

Dr. Ade Ruswatie, M. Pd.
NIP: 198607042015032004



وزارة الشؤون الدينية
الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو
الوحدة لتنمية اللغة

عنوان: شارع جنترال احمد باي رقم: ٤٠، بورووكرتو ٥٣١٢٦ هاتف ٠٢٨١ - ٦٣٥٦٤٤ www.iainpurwokerto.ac.id

الشهادة

الرقم: ان.١٧ / UPT.Bhs / PP.٠٠٩ / ٢٣٨٤٧ / ٢٠٢١

منحت الى

الاسم

المولود

: عبد الفتاح

: بوونوسوبو، ١٦ يونيو ٢٠٠٢

الذي حصل على

٥٢ : فهم المسموع

٤٢ : فهم العبارات والتراكيب

٤٩ : فهم المقروء

٤٧٦ : النتيجة



في اختبارات القدرة على اللغة العربية التي قامت بها الوحدة لتنمية اللغة في التاريخ ٣٠
سبتمبر ٢٠٢٠



بورووكرتو، ١٣ أكتوبر ٢٠٢٠
رئيس الوحدة لتنمية اللغة،
الدكتورة أدي روسواتي، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٧٠٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٤



ValidationCode

Sertifikat Lulus BTA PPI


IAIN PURWOKERTO
KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PURWOKERTO
UPT MA'HAD AL-JAMI'AH
Jl. Jend. A. Yani No. 40A Purwokerto, Jawa Tengah 53126, Telp:0281-635624, 628250 | www.iaipurwokerto.ac.id

SERTIFIKAT
Nomor: In.17/UPT.MAJ/19292/28/2021

Diberikan oleh UPT Ma'had Al-Jami'ah IAIN Purwokerto kepada:

NAMA : ABDUL FATAH
NIM : 2017403019

Sebagai tanda yang bersangkutan telah LULUS dalam Ujian Kompetensi Dasar Baca Tulis Al-Qur'an (BTA) dan Pengetahuan Pengamalan Ibadah (PPI) dengan nilai sebagai berikut:

# Tes Tulis	:	93
# Tartil	:	75
# Imla'	:	80
# Praktek	:	80
# Nilai Tahfidz	:	80



Purwokerto, 28 Jul 2021


ValidationCode

SIMA v.1.0 UPT MA'HAD AL-JAMI'AH IAIN PURWOKERTO - page1/1

Sertifikat PPL



KEMENTERIAN AGAMA
UIN PROF. K.H. SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO
LABORATORIUM FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Alamat : Jl. Jend. A. Yani No. 40A Telp. (0281). 635624 Psw. 121 Purwokerto 53126

Sertifikat

Nomor : B. 032 / Un.19/K. Lab. FTIK/ PP.009/ X / 2023
Diberikan Kepada :

ABDUL FATAH
2017403019

Sebagai bukti yang bersangkutan telah melaksanakan kegiatan Praktik Pengalaman Lapangan (PPL) II Tahun Akademik 2023/2024 pada tanggal 4 September - 14 Oktober 2023

Purwokerto, 27 Oktober 2023
Laboratorium FTIK
Kepala,



Dr. Nurfuadi, M.Pd.I.
NIP. 19711021 200604 1 002



Sertifikat Lulus KKN



Sertifikat

Nomor Sertifikat : 0840/K.LPPM/KKN.52/09/2023

Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat (LPPM)
Universitas Islam Negeri Prof. K.H. Saifuddin Zuhri Purwokerto menyatakan bahwa:

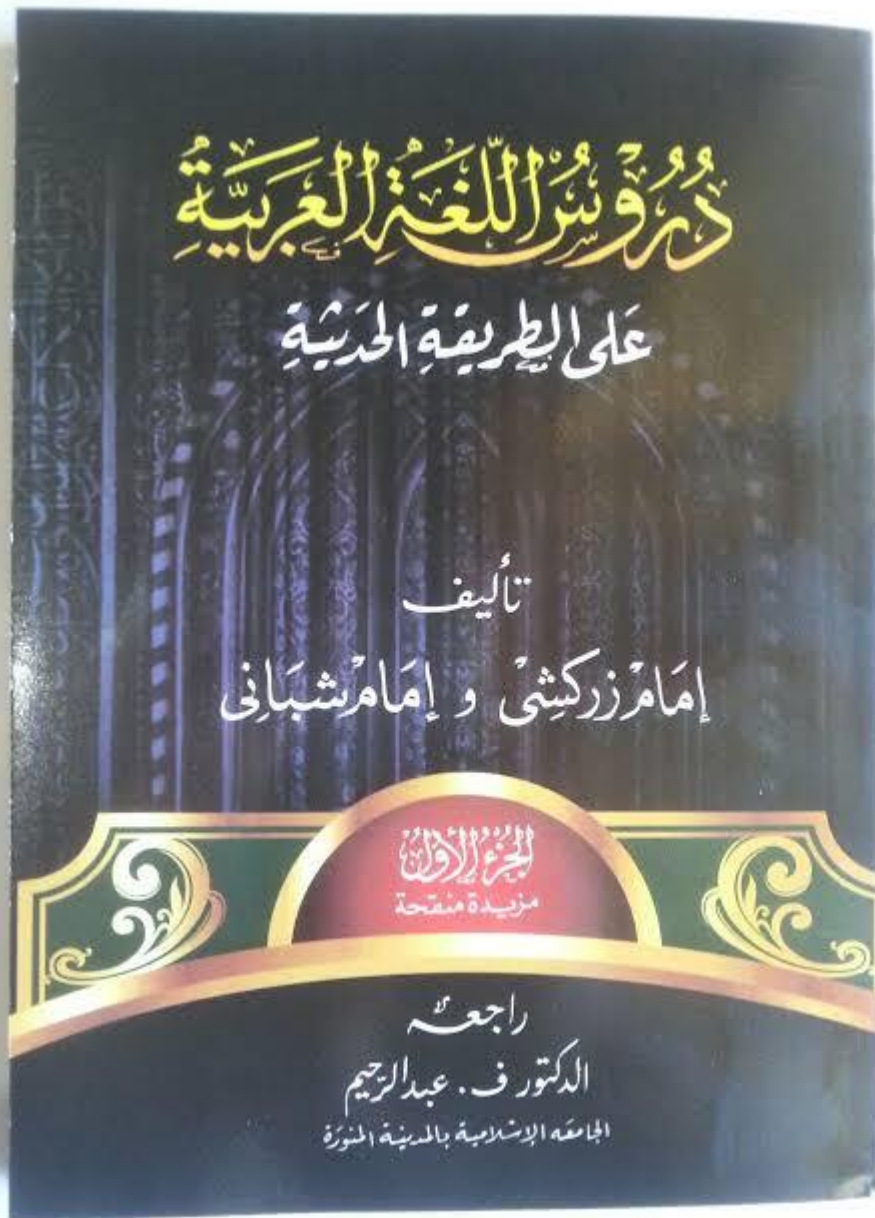
Nama Mahasiswa : **ABDUL FATAH**
NIM : **2017403019**

Telah mengikuti Kuliah Kerja Nyata (KKN) Angkatan ke-52 Tahun 2024,
dan dinyatakan **LULUS** dengan nilai **92 (A)**.



Certificate Validation

Buku Ajar Bahasa di Asrama Boarding



Proses pembelajaran Bahasa di asrama



Dokumentasi Observasi penelitian



Lampiran-lampiran lainnya



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126
Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553
www.uinsaizu.ac.id

SURAT KETERANGAN

No. 47 /UN.19/WD.I.FTIK/PP.05.3/1/2024

Yang bertanda tangan di bawah ini Wakil Dekan Bidang Akademik, menerangkan bahwa :

N a m a : Abdul Fatah
NIM : 2017403019
Prodi : PBA

Mahasiswa tersebut benar-benar telah melaksanakan ujian komprehensif dan dinyatakan **LULUS** pada :

Hari/Tanggal : Selasa, 2 Januari 2024
Nilai : 82 (A-)

Demikian surat keterangan ini kami buat untuk dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Purwokerto, 2 Januari 2024
Wakil Dekan Bidang Akademik,



Dr. Suparjo, M.A.
NIP. 19730717 199903 1 001



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126
Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553
www.uinsaizu.ac.id

REKOMENDASI MUNAQSYAH

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Yang bertanda tangan di bawah ini, Dosen Pembimbing Skripsi dari mahasiswa :

Nama : Abdul Fatah
NIM : 2017403019
Semester : 7
Jurusan/Prodi : Pendidikan Madrasah/Pendidikan Bahasa Arab
Angkatan Tahun : 2020
Judul Skripsi : تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثنائي اللغة في مسكن مدرسة المتوسطة الأولى بـوروكرتو

Menerangkan bahwa skripsi mahasiswa tersebut telah siap untuk dimunaqsyahkan setelah mahasiswa yang bersangkutan memenuhi persyaratan akademik yang ditetapkan. Demikian rekomendasi ini dibuat untuk menjadikan maklum dan mendapatkan penyelesaian sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alikum Wr. Wb.

Dibuat di : Purwokerto
Tanggal : 04 Januari 2024

Mengetahui,
Koordinator Prodi PBA

Dr. Ade Ruswatie, S.Pd.I., M.Pd.I
NIP. 19860704201503 2 004

Dosen Pembimbing

Dr. Ali Muhdi, S.Pd.I., M.S.I
NIP. 19770225200801 1 007



IAIN.PWT/FTIK/05.02
Tanggal Terbit : diisi tanggal
No. Revisi : 0



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI PROFESOR KIAI HAJI
SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO FAKULTAS
USHULUDDIN, ADAB, DAN HUMANIORA
Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126 Telepon
(0281) 635624 Faksimili (0281) 636553

BLANGKO/KARTU BIMBINGAN SKRIPSI

Nama : Abdul Fatah
NIM : 2017403019
Jurusan/Prodi : Madrasah/PBA
Pembimbing : Dr. Ali Muhdi S.Pd,I., M.S.I

No	Hari / Tanggal	Materi Bimbingan	Tanda Tangan	
			Pembimbing	Mahasiswa
1	4 Des 2023	Pembetulan footnote		
2	17 Des 2023	Pembetulan nama arab		
3	4 Jan 2024	Mengulas teori Pembahasan		
4	6 Jan 2024	menocoban herbil p dengan teori		
5	8 Jan 2024	Data lapangan		
6	14 Jan 2024	Pembetulan bagian Pembahasan		
7	18 Jan 2024	Revisi kesimpulan		
8	21 Jan 2023	Acc		

*) Diisi sesuai jumlah bimbingan skripsi sampai Acc untuk dimunaqasyahkan

Dibuat di : Purwokerto
Tanggal :
Dosen Pembimbing

Dr. Ali Muhdi S.Pd,I., M.S.I



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO FAKULTAS
TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126
Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553
www.uinsaizu.ac.id

SURAT KETERANGAN
SEMINAR PROPOSAL SKRIPSI
No.B.e-341/Un.19/FTIK.J.PBA/PP.05.3/02/2023

Yang bertanda tangan di bawah ini, Ketua Prodi PBA, pada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK) IAIN Purwokerto menerangkan bahwa proposal skripsi berjudul :

تطبيق منهج اللغة العربية في برنامج ثانى اللغة في مسكن مدرسة محمدية المتوسطة الأولى بـوروكرتو

Sebagaimana disusul oleh,

Nama : Abdul Fatah
NIM : 2017403019
Semester : VI
Program Studi : PBA

Benar-benar telah diseminarkan pada tanggal : 15/02/2023

Demikian surat keterangan ini dibuat dan dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Purwokerto, 15/02/2023



Enjang Burhanudin Yusuf, M.Pd.

Enjang Burhanudin Yusuf, M.Pd.

“WAWANCARA DENGAN PENGASUH DAN PENANGGUNG JAWAB ASRAMA”

- bagaimana pengimplementasian bilingual di asrama?
- metode seperti apa yg di gunakan dalam pembelajaran Bahasa di asrama?
- strategi seperti apa yg di gunakan dalam pembelajaran Bahasa di asrama?
- media yang digunakan dalam Proses pembelajaran Bahasa seperti apa ?
- Kebijakan-kebijakan apa saja yang ada di asrama boarding?
- apa saja faktor penghambat dan pendukung dalam melaksanakan program boarding?
- apa dampak program bilingual terhadap kemampuan berbahasa Arab dan Inggris pada santri?
- Apa saja Evaluasi yang fi berikan kepada santri setelah melaksanakan program bilingual bahasa di asrama

JAWABAN

- Dengan cara menghafalkan kosa kata dasar per hari 3 kosa kata dan di setoran sebelum istirahat, setiap kosa kata diberikan kalimat.
- Dengan metode praktek dan menghafal
- Dengan strategi kerja kelompok dan strategi hafalan mandiri
- Dengan barang dan dengan media laptop untuk menonton film yg berbahasa arab .
- mengikuti aturan asrama
- Faktor penghambat adalah kurangnya alat media dan fasilitas Pembelajaran
- Faktor pendukung mengikuti dengan disiplin dan melakukan dengan semangat.

- Dapat digunakan di sekolah dan masyarakat dan dapat mempermudah ujian lisan maupun tulis. Dapat berkomunikasi dengan orang asing di luar.
- Harus tetap semangat, jangan pesimis, tetap yakin, selalu di gunakan dalam bahasa keseharian, selalu mencari peluang.

